

# 完全的力量來自完全的軟弱



早上好，朋友們。今早，在這個雨雪交加的早上，再次來到這裡真好。知道你們許多人開了很久的車，從遠方來。在這些天，我們有……這些寶貴的朋友從芝加哥、阿拉巴馬、喬治亞、田納西、伊利諾斯和各個地方來，所以我們……確信你們一路來，神必將他的安全給你們。由於冬天公路滑，道路危險，願神一路保守你們，這是我們的禱告。冬天，這個地區很糟糕。但在春天和秋天，這地區是最美麗的；但在冬天和夏天卻很糟糕。

2  呐，我想他們還沒有在那裡錄音。我想就上個星期天的信息做一個聲明。我之所以留住錄音帶，不讓他們出售，把它抽出來，瞧，是因為我必須先檢查一下。因為許多時候，我會在教會裡說一些事，是我在其它公開場合不願那樣說的，因為有時候它會成為絆腳石。有時候甚至會在我們自己會堂的會眾中引起疑問。這是……

3  我不是……不是為了與別人不同才說那些事的，但有時候在恩膏下你知道一些事，是你不會……你不敢告訴人的。你知道，有時候在恩膏下，有些東西不經意就說出去了，而且你也没注意到。我相信所說的其中一件事（上星期天說的）可能會引起人們……因為我提到，我從不相信祭壇呼召。瞧？

4  我想說明一下，澄清它，讓你明白。在整本聖經中，從來沒有做過一次祭壇呼召。聖經中沒有那樣的事。歷代以來沒有一個時代做過，直到衛理公會時代才有，大約二百年前，瞧。

5  祭壇呼召是人們上來，想要勸人，拽人來，“來吧，約翰。你知道，他們……你媽媽去世了，她一直為你禱告。來吧，約翰。”那不是真正的相信，朋友。不是。那—那種人，我……你很少會聽到有能走得很遠的。這種東西裡面什麼都有。教會之所以像今天這樣亂七八糟，就是因為這樣的事。

6 真正的相信，是用不着你說什麼話的，弟兄，是神在那裡行事。“彼得還說這話的時候，聖靈降在一切聽道的人身上。”瞧？瞧？看到嗎？根本沒有祭壇呼召這種做法。

7 吶，祭壇是做禱告的地方。每個到教堂來的人都應該先進去，跪在祭壇邊，安靜地向神禱告，獻上他們為親人的禱告和請求，感謝神為他們而做的事，然後回到座位上。

8 所以，教會是傳講神的道的地方……“審判從神的家起首，”這是發出審判之道的地方。然後……但今天我們—我們把這一切改變得太多了。

9 吶，我絲毫不反對做祭壇呼召的人，瞧。那是……我自己也做了許多祭壇呼召，如果我繼續的話，可能還會做得更多。但只是為我自己……看，你們—你們—你們叫來太多人了。這沒有什麼可以反對的，這麼做不是壞事。這沒問題。瞧？

10 你聽，耶穌說：“若不是我父吸引人，就沒有能到我這裡來的。凡父所給我的人，必到我這裡來。”沒錯。所以，瞧，他們是……這就把祭壇呼召完全給摒棄了。瞧？看到嗎？“凡父所給……”你……

11 我們—我們的責任是“傳講神的道。”聖經說：“凡信的人都受了浸。”“悔改，奉耶穌基督的名受浸，叫罪得赦。”什麼？“奉耶穌基督的名受浸，叫你們的罪得赦，瞧，就必領受所賜的聖靈。”

12 但當你勸人、拉人、嚇唬人、說服人……來的人必須要神志清楚，頭腦清醒，真的相信，并接受基督。那麼首先要做的，他們在座位上接受基督，接下來就馬上奉耶穌基督的名受浸，叫他們的罪得赦，就是他們確信自己做錯的那些罪。他們的罪就是這樣得赦的，瞧。因為他們已經悔改了，受浸是讓人們記住，表明“我已經接受基督做我個人的救主，”接着，你就成為領受聖靈的候選人。

13 但現在，許多人繼續做，勸服人，呼召人到祭壇，類似這樣，這沒問題。我同意這點，任何人想要那樣做，照我看來，那完全沒問題。但對我來說，那不符合聖經，你瞧，所以，我—我只是想持守聖經。

14 因此，我之所以留住錄音帶，是因為你們若把錄音帶發出去，一個禮拜之內我們就會有五百封信要回。每一個……只要稍微打破一點某人的傳統，那你的麻煩就大了，所有的事就全都來了。

15 我想，許多時候我對各種這樣的事有點批評過頭了。我不是有意要那樣，但有時候這些的職分迫使你那麼做，你瞧，它們——它們使你傾向那樣。所以，我相信人們都明白這點。

16 吶，我們非常感激神，我們仍然有一位仁慈的天父，他——他越過我們的過犯不看，不將它們歸在我們身上。

17 我曾讀過《羅馬書》4章，保羅在那裡寫到亞伯拉罕的生平，做了屬神的評註。吶，我們知道，很多時候，亞伯拉罕像我們一樣有些焦慮。但當……寫到他的評註時，再也沒有提到他的任何焦慮，你瞧，一點也沒有提到過了。卻說：

亞伯拉罕**仰望神的應許，總沒有因不信心裡起疑惑，反倒堅固……將讚美歸給神。**

18 看，我希望我的事也是這樣寫在那裡，不是寫我的錯誤等等，而是我努力要做的，就是我內心要為神的百姓做事的心意。

19 吶，今早我們來，想要在這裡傳講一個小信息，可能是主放在我們身上要傳給人們的。希望它對你們有益處，對我也有益處，因為我們一同生活在一個極其偉大的時代，這末後的日子。在我們禱告之前，我想從神的道中讀幾處的經文：禱告前讀一處，禱告後讀另一處。首先，作為我們聚會的開始或這一部分，我想讀《希伯來書》。《希伯來書》11章，從第30……32節讀起，是談**信心**的。

**我又何必再說呢？若要一一細說，基甸、……巴拉、……參孫、……耶弗他、……大衛、……撒母耳，和衆先知的事，時候就不够了。**

**他們因着信，制伏了敵國，行了公義，得了應許，堵了獅子的口，**

滅了烈火的猛勢，逃脫了刀劍的鋒刃，軟弱……變為剛強，爭戰顯出勇敢，打退外邦的全軍。

有婦人得自己的死人復活……又有人忍受嚴刑，不肯苟且得釋放，為要得着更美的復活。

又有人忍受……戲弄、……鞭打、捆鎖、監禁、……各等的磨煉，

被石頭打死，被鋸鋸死，受試探，……被刀殺，披着綿羊山羊的皮各處奔跑，受窮乏、……苦害，

20 注意這個括號裡說的：

在曠野、山嶺、山洞、地穴，飄流無定，（本是世界不配有的人）

……這些人都是因信得了美好的証據，卻仍未得着所應許的；

因為神給我們預備了更美的事，叫他們若不與我們同得，就不能完全。

21 當我讀到那些英勇戰士的故事，我不知道，到那日，我們的小見証能在何處跟那些人站在一起。

22 在禱告前，是否有人想在神面前蒙紀念？只要舉起手，不管你需要什麼，當我們低頭時，願神看見、聽見并應允你們。

23 我們仁慈、可愛的父啊，今早我們奉你兒子耶穌的名，謙卑地來就近你的寶座，獻上為我們自己和為別人的禱告。主啊，願你先赦免我們的一切過犯和罪孽。然後，我們要為別人禱告，主啊，願他們也蒙赦免。

24 願你的教會更靠近你。因為在我們心裡，我們真的相信你已經準備好在你的教會中動工，準備好把它從世界中領出來，轉變它而進入神的國。但主啊，幫助我們為那個時刻做好準備。主啊，願今早就是那時刻，從一個人到我們所有的人，“都放下各樣的重擔，脫去容易纏累我們的罪，存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程。”

25 天父，我今天祈求你，願你醫治病人和有痛苦的人。全國有許多人正在患病，受各種災禍，得了醫生診斷出來的“各種病毒”。主啊，我祈求你醫治的能力臨到那些人。

26 也求你今早降臨到我們的小聚會中。有許多人開了幾百英里的路，從昨晚深夜開始，開了一整夜，直到今天早上，一路辛苦地開車來到這個教會。一路都下着雪。神啊，我們祈求你特別祝福他們。毫無疑問，許多人必須拿出下週的大部分伙食費來到這裡，或其他的錢，或拿出本來要用於買其他物品的錢，而用來買汽油等東西。

27 神啊，願人們空空地來，飽飽地去。你應許了。我祈求你充滿他們的心和他們（靈魂）的籃子，被神的美物充滿，以至他們離開的時候，一直湧着“說不出來、滿有榮光的大喜樂”。願這些寶貴的人福杯滿溢，充滿了從神而來屬靈的美物。

28 主啊，祝福每一隻手，你知道那隻手後面的需要。我祈求你特別祝福他們。在過去的那個星期裡，我們看見了你，在緊急、患病和患難的時候，你是多麼奇妙，一下子就應允了禱告。你是無所不在的神，幫助了他的衆僕人。神啊，我祈求你今早幫助這些人。主啊，求你把他們心裡所願的給他們。我相信，那不是為任何自私的事，背後也沒有任何壞的動機。我祈求你祝福他們。

29 父啊，今天請記念我，願我能夠讓開……我們所有的人，從牧師一直到孩子們，願我們都能把自己放在神的祭壇上，打開自己的心，傾聽聖靈要對我們說的話。把我們的器皿翻過來……把正確的一邊朝上，來領受你的祝福。將你膏油的能力倒進他們裡面。主啊，給我們力量，我們需要它來走擺在我們前面的道路。請你應允這些祝福。我們奉耶穌的名求。阿們。

30 [伯蘭罕弟兄在回答某個人，關於一通電話的事。—編註。]我不知道。你可以記下他的電話號碼，告訴他聚會完我會給他回電話。我不知道。

31 請為我禱告。我……杰克·摩爾弟兄打電話來，仍然在說服我這個禮拜到他那裡去。瞧？我沒有覺得……很想去這件事情，你瞧，所以我不知道該怎麼做。我愛杰克弟兄。那個大型

聚會要在那裡舉行，他拒絕了一些人去，像布斯·克利本等人。他還是堅持打出廣告，等等這些，堅持要我去。我——我要覺得真的有緊迫感時才去，你瞧。我……

32 吶，現在我們再翻開《哥林多後書》，我們從《哥林多後書》12章讀起，若神願意，讀一節經文作為主題。《哥林多前書》，那……哦不，是《哥林多後書》12章9節。我要讀9節的第一段……哦不，是第二段，只有一小段：

**他對我說，我的恩典够你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全……**

33 讓我再讀一遍，確保你們明白了這主題：

**他對我說（這是神對保羅說的）我的恩典够你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全……**

34 那麼，如果我可以稱之為一個題目，我想用這個，力量……“**完全的力量來自完全的軟弱**。”如果我們有軟弱，我們便有力量。在一個五旬節的聚會中……講一個有關**軟弱**的題目……實在很不尋常，因為我們總是見證“我們多麼剛強。”

35 我以前說過，我只是試着禱告整個星期，找出什麼好的信息，讓我帶給會眾。如果來這裡只是讓人聽我講，我寧願聽別人今早站在這裡講。

36 坦白地說，直到幾天前，我去了肯塔基，與加伯哈特弟兄一家人在一起。當我離開他們的住處，離開這位寶貴的弟兄和他妻子、一家人等，我才得到了這個想法。

37 在那之前，我到過一個人的家。我正站在外面，有位女士說：“我想跟那個傳道人說話。”我進了他們可愛的家。那裡有……她說：“你是伯蘭罕弟兄嗎？”

我說：“是的，夫人。”

38 她說：“我這個家太破爛了，請你到我家，我真是感到羞愧。”她開始哭泣。她說：“但我——我現在有很大的需要，我真的很信任你。”

39 我發現，我們可愛的考克斯姐妹，我們跟一些人曾住過她那一那裡，她—她是個可愛的老祖母，帶着錄音機到左鄰右舍去放錄音帶。那就是了！就是要那樣！瞧？

40 我在這間屋裡四處看看，那是一個簡樸的小家，就像我長大的家一樣，只是牆上貼滿了基督的畫像。桌子上放着一本聖經。我說：“我一生中從未有過比這更多的榮幸，我最想進的就是這樣的家。”她為某人提出一個請求。我們一起禱告後五個小時，這個可愛的老祖母和我一起禱告，神垂聽了。

41 所以我們再次禱告，那天早上，我和考克斯大媽，還有其他人圍着桌子，低着頭求神給我們一個機會，藉着她所做的努力行一些事。藉着那樣的祈求，神開了一條路。你瞧？他是神！

42 我們想要為自己的軟弱找藉口。我們想說我們多麼強大，我們多麼了不起。我想，這就是……神給我這題目的原因之一，是要把那想法從我們頭腦裡拿去。瞧？

43 我們做的那些小事。這就是我們來做禮拜的目的，要找出我們的缺點在哪裡，並找出能使自己變得更好的那些事。如果我們來做禮拜是因為別的動機，而不是這個，恐怕我們來做禮拜不會得到很多。我們必須來找出自己的弱點，找出自己不好的地方，還有我們的……如何……明白我們是多麼渺小，把我們的倚靠放在那位剛強的身上。但當我們有軟弱時……

44 我們有太多的人喜歡見證或喜歡認為我們是不足的，因此，我們把那個當作藉口，“我沒受過教育；我沒有才能；我不能做**這事**。”如果你總是這樣，照這樣去做，一直這樣下去，那你什麼也做不成。我們把自己的軟弱當作藉口，然而神卻正是用這個來做事的。瞧？他等我們到了這種境況，這樣才能用我們。我們—我們找來藉口，說：“哦，我—我—我—我是……做不了這個，我不行。我—我不會做。”而神正是用這個來做事的。那是真的。

45 這就是神—神揀選我們的原因，因為我們處在那個境況中。吶，這聽起來怪怪的，但若是神願意，待會兒我們要講到這原因。

46 我們—我們發現，就像剛才所讀的，軟弱和拒絕……我們發現那些最軟弱、被外面世界拒絕的人，卻是神的英雄，是前線上的征服者，神用那些—那些……覺得自己不配的人。

47 有一個衛理公會的弟兄，他們三人從俄亥俄州或印第安納州的北部來到這個教會。不久前，他們對我說：“伯蘭罕弟兄，說：“我們剛領受了聖靈，我們現在應該為我們的事工尋求恩賜嗎？”

我說：“不要那樣做！順其自然。”

48 他轉過身，看着我，說：“我剛讀過某個弟兄的書，他告訴我們，在領受聖靈之後，就應該為這些事工‘尋求恩賜’來使用聖靈。”

我說：“那樣會成為自命不凡的人！”瞧？

49 如果你注意，在聖經裡，神使用的人，總是那些想要逃避事工的人。只要人……想做一件事，以為自己有足够的把工作做好，神就永遠不能用那個人。你看，摩西躲避了；你看，保羅躲避了，他們其他人都想要躲避。

50 我說：“什麼也不要尋求。神若有什麼事要你做，他會給你的。”瞧？“只要讓神—讓神去看顧那事。”我說：“有時候你會像今天我們所面對的，每個人都想做這做那，想成為某個大人物。看，這樣我們陷入了什麼境地呢，你瞧。”

51 與其想要變得偉大，我們更應當竭力找出我們能變得多麼渺小。瞧？那麼神就能用我們。我這裡記了幾處經文，我想應該參考一下，但我……我們……我可能沒有時間參考了。但我們……

52 注意，要的就是那些最—最軟弱的和被拒絕的人，事實上，神放在前線的每個英雄都是那一類的人。一個被拒絕的人，一個認為自己不行的人，一個根本沒有才能的人，這樣的狀態才是最適合的，神就能開始用他了。沒錯。當他們覺得自己不行，什麼也沒有，這時候，神就能掌管他們，藉他們做一些事。瞧？當……但當我們以為自己能做事，神就不能用我們，因為我們想要靠自己去做。



53 那麼，在另一方面，我們有這樣的感覺，認為自己不足，我們就不想去做；但如果我們只聽從神的呼召，就明白這正是神要我們成為的樣式，只有這樣他才能用我們。

54 當我們自己不足，我們就必須得順服神的靈。只要我們還以為自己能做，我們就做不了。但當我們到了一個地步，知道自己做不了，我們就會將自己交託給神，他就會做。所以，如果是我們想要做，我們就會失敗，但如果我們將自己交託給神，那麼，神就不會失敗。只有一件事神不能做，那就是失敗。除了失敗，他能做任何事。但他不會失敗。

55 只要我們想憑自己做，依靠自己的才能，等等，瞧，我們就什麼也做不了。但當我們到了一個地步，知道自己什麼也不是，神就能用我們。

56 重要的是，我們必須控制好的一件重要的事……吶，記住這點，尤其是你們年輕傳道人和普通肢體。如果我們期望在自己的生命中成就神的意願，有一件事是我們必須控制好的，那就是；我們必須控制好**人類能力**的思想。如果我們到了一個地步，以為我們能用自己的智力和自己的才能做這事，那我們就必須得控制它到一個地步，以致我們可以拋開那東西，把它放在一邊，讓神來使用我們。沒錯。

57 要完完全全地順服！我們不能用任何一種才能。我們必須完完全全地順服！你來到神面前，必須讓魂、身體和靈完全順服他。你人的一切，都必須交託給神，以便他能在你身上運行他的旨意。

58 吶，這很難，我知道，因為我們總想把自己的部分放進去，就是我們所**知道**的事，我們知道我們想要那樣做。我們說：“瞧，我—我知道它應該這樣做。”但只要你那樣做，它就會錯，神永遠不會用你那份努力。或許靠着神的幫助，待會兒我們要講到那點，給你們看神為何不能用你的才能。

59 這就是當今世界的問題所在：有太多神學院的經驗，過多地依靠教育，過多地依靠宗派裡的關係或交通；我們彼此依靠對方，依靠有才能的人。

60 聖經說：“你怎麼能有信心呢，當你—當你是……”我們來看看，聖經是怎麼說的？“如果你們崇拜彼此，怎麼能有信心呢？”

61 我們若在期待，說：“這個人，他是個大人物。這是個大人物，我只要倚靠他就行了，”當你那樣做時，神就不喜悅。我們必須倚靠神，單單倚靠神！我們不應該倚靠我們自己或任何人的才能。我們必須完全順服神。

62 任何才能，不管在誰身上，在神的眼中都永遠是無用的。在神能成就他的意旨之前，他必須把一切才能從我們身上拿走。如果神有一件事要我們做，只要我們覺得我們能把那件工作做得很好，我們就永遠無法被神所用。

63 吶，你說：“你這話說得太廣義了吧，伯蘭罕弟兄。”這是很廣義，但只要周圍看看，你就知道它到底對不對。

64 今天，周圍看看我們認為自己所取得的一切偉大成就，但美國的基督信仰在哪裡呢？看看我們的一切教會和宗派，傳福音的人和醫治大會，以及我們所有的其它成就，它怎麼樣呢？比起初的時候更糟糕！今天比以前更糟糕，因為我們試圖用人的才能去做事。

65 他們聚在一起做很長的禱告，然後出去。那天，他們在那裡有十五萬或差不多那樣多的人聚集在一起，有新教徒也有天主教徒，念了一些禱告詞，也做了一些禱告，做了一些禱告等。那還不如不聚集的好，它在神眼裡一文不值。

66 吶，如果我批評了，請原諒我。瞧？但我—我必須……你必須把事情講透。瞧？你必須讓它一針見血。

67 那有什麼益處呢？什麼也沒有。它永遠也不會有，直到每個承認是基督徒的人忘記自己的才能，將自己交託給神。

68 然後神就能成就他的旨意……不是藉着差來一次復興，弟兄，而是差來一次擊殺，這是神首先要做的，沒錯，這樣我們**才能**復興。在你能重生之前，你必須先死去，你也必須……他需要我們自己被擊殺。這個教會需要一次擊殺，也包括我在內。我們所有人，我們都需要一次—一次擊殺，好讓我們能在

新的生命、新的把握、新的盼望和新的經歷中復興！我們首先需要一個哀號的日子。

69 我們需要達到一個地步，完全順服聖靈，而不是過多地依靠學校教育和我們的節目，我們的……佈道會和我們所擁有的一切。我們—我們—我們與那麼多不同的傳道人合作，我們依靠那種合作。我們允許那麼多的……“如果我們得不到那麼多，瞧，我們就不做了。若沒有那個，我們就不去那些城市。”那麼，當我們這樣做時，我們就好像在一部積了碳的大機器裡面製造它一樣，瞧。

70 所以我們—我們必須離開那個，即人的才能。我們必須到一個地步，使我們能交出自己的魂和生命，甚至對家庭主婦、農民、修理工，也是這樣，不管是誰，我們都必須完全交託給神，並知道“我們什麼也不是。”然後讓神從那裡開始做。他就開始運行，做工。這包括我們所有人，每個人。這是一—是我們必須做的事。

71 歷史証明了，現在也証明了，（歷史）証明了神總是揀選那些無名小卒成為他的大人物。神選取什麼也不是的人。

72 今天，除非你擁有良好的神學背景，你最好別想去靠近城市；你最好別想去靠近聚會。但如果你擁有了不起的背景，有很好的訓練等作你的後盾，你就可以進任何城市，得到合作，舉行一場大聚會。瞧，一場聚會不是……它是一場聚會，就像任何聚會一樣，但那有什麼益處呢？看，你—你仍然……你讓這些小姑娘和男孩子上去，嚼着泡泡糖，走上祭壇，男的女的走上去，就說他們“走上了祭壇”，進了房間接受指導，又出來受點水禮或浸禮，不管是什麼，一年以後……

73 我們有位最了不起的傳道人說，只要他能知道，他一年帶領信主的，有百分之十的人得救，他就高興了。那麼，如果他得到一千個悔改信主的人，第二年應該是一萬個了。看，我們偏離了目標，我們偏離了目的。

74 我們一些人將它建造在知識的概念上，“哦，”那個，“這個人是萬事通，這個人是訓練有素的學者。我們應該訓練我們的會眾，教育他們。”

75 另一些人把根基建在一建在隨動作而來的感覺上：搖晃、哭喊、大叫、在靈裡跳舞或什麼的，某些情感的外在表現。那跟教育一樣糟糕！如果魔鬼不能在**這邊**得到你，它就會把你推到**那邊**。

76 但關鍵是，你自己裡面沒有任何可以依靠的東西，或者你什麼也不能做，唯有完全徹底地將你的軟弱交託給神，說：“我在這裡。”沒有任何東西任何才能是你能依靠的！

77 查考整本聖經看一看，我這裡記下了一些經文是我要參考的。從一些經文中，我們發現神總是把那些什麼也不是的人，變成他的大人物。他總是選取那些被世人棄絕、被摩登時代所棄絕的人；神揀選使用的正是這種人。

78 想一想那些—那些使徒。想一下彼得，那漁夫，他没受什麼教育，連自己的名字都不會寫。約翰，一個沒有學問的小民。那些人！神繞過了貴族、受教育的祭司、那個時代的名人、學者、教會成員……和那些以為自己了不起的人，卻揀選了那些無名小卒，并且使用他們。

79 吶，一個大人物可以成為神子民中的一個；只要他們準備好忘記自己是了不起的，神就可以使用他們。只要你準備好忘記自己是**了不起的**，成為一個**無名小卒**，神就能使用你，使你成為一個大人物。瞧？但你必須忘記你是那麼重要。

80 我們有許多人，有許多人在—在生命中那樣做。一旦……有一些人，一旦他們成了基督徒，就變得傲慢、冷漠，沒錯，因為他們選了一條反過來的路。他們正在往後退，而不是往前進。當……你越能讓自己挪開，你就有越多的空間讓聖靈進來。

81 就像以利亞告訴約沙法他們，說：“要在這地方滿處挖溝。你們挖得越深，就會有越多的空間裝水。”我們從自己身上越能扔掉更多的自我，更多自己的才能，這類的垃圾，就越多有越多的空間讓神的靈充滿，只要我們能那樣做。

82 保羅，這位我們剛才在《哥林多書》讀到的人，在《哥林多後書》中，我們發現這個人是個了不起的人。他是個學者，了不起的人。但為了認識基督，他必須忘記他所知道的一切。

83 我想……讀這裡的一段經文，這樣你們—你們可以跟我一起讀。讓我們翻到《哥林多前書》2章1節看一下。我們來讀一下保羅所說的，這位偉大、有學問的人，他對自己怎麼說，他必須做什麼。《哥林多前書》，《哥林多前書》第2章，從第1節讀起。聽聽這位學者怎麼說。

84 這個人受過訓練。他幾乎會講當時世界上的任何語言。為此他肯定會誇口的。他在法利賽人嚴謹的教門中長大，他父親是個法利賽人。後來，他成了“法利賽人中的法利賽人”，那意味着他絕對是個—是個最嚴謹的法利賽人。他是個了不起的人。他有權柄，也很精明。

85 他父親讓他在當時地上最好的教師迦瑪列門下受教，他是那個時代所有學校中最出名的教師。保羅成了那樣的人。他學了各種語言。他學了心理學。他學了各種不同的東西……都是那樣學到的。他跟會堂的祭司和大人物堅定地站在一邊。他打算給教會一次大浩劫。

86 你聽這個擁有一切教育的人，他接受基督以後說的話。你聽他說的話。他曾是那麼剛強和了不起，但他必須忘記這一切。他必須認識到他不能依靠自己。他必須認識到他的教育什麼也不是。他必須認識到他所得到的這一切訓練，他必須忘記他為之受訓練的一切事。現在，聽他怎麼說。

……弟兄們，從前我到你們那裡去，……並沒有用高言……大智，瞧，對你們宣傳神的見証。

“我到你們那裡，從未告訴你們說：‘吶，我是從某某神學院來的掃羅博士，我是……從這個宗派中最大的教門出來的。’我從沒有像這樣來到你們這裡。”

**因為我曾定了主意，在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督，并他釘十字架。**

87 那麼，你聽，一個像他那樣的人所做的見証。

“我曾定了主意，對你們的才能一無所知。我知道你們裡面什麼也沒有，我曾定了主意，只知道我在你們裡面看見的一件事，就是耶穌基督并他釘十字架。釘十字架的救主就在你們中間，我要認識的就是這些。”

88 聽他說。

**我在你們那裡，又……（又偉大嗎？又什麼？）……  
又軟弱，又懼怕……又甚戰兢。**

89 一個人，法利賽人中的法利賽人，教師中的教師，一個從孩童時期就（為了事工）受訓要當一個聰明、有才氣、有口才的人，來到一群像哥林多人這樣的人面前，說：“我在你們那裡，又軟弱又懼怕，又甚戰兢。”你能想像這點嗎？一個能把世界翻個底朝天的人，歷來所知道的最偉大的宣教士，承認說他“是帶着軟弱而來”，而不是一個訓練有素的學者，是“又軟弱又懼怕”，恐怕在什麼地方走偏了。“又甚戰兢，”因為他不能倚靠自己的才能。

90 他“懼怕”的原因，不是因為他害怕什麼事，而是害怕在什麼地方不討神喜悅，害怕把自己的才能攙入其中；他所學到的東西……他告訴他們說：“我到你們那裡去，並沒有用那些高言大智（我存着懼怕到你們那裡去，懼怕我會以那個樣子去到你們那裡），但我到你們那裡去，只知道基督并他釘十字架。”

**我到你們那裡去，又軟弱又懼怕，又甚戰兢。**

**我說的話、講的道，不是用從人的智慧而來誘人的言語，乃是用靈和……大能的明証。**

91 聽聽這個人說的話，他是個勇士，卻完全放下自己所有的。阿們！如果今天我們的神學院需要什麼，如果今天我們的教會需要什麼，那就是放下他們所有的，摒棄你自己的想法和才能。除非你想在自己身上做點什麼，不然就在神面前放下自己所有的。

92 我希望你……希望這點深深地落到我們的心裡，不但這裡的，還有全世界聽錄音的，使你意識到你必須成為無有的。不是萬事通，不是大人物，而是**什麼也不是的人**。你……必須成為塵土。你必須到一個地步，使你知道你什麼也不是。千萬不要越出這個，因為你一越出這個，你就越出神了。你必須始終讓自己躺在塵土裡和去大馬士革的路上。你必須放下自己高傲的態度。這點是給各處的人，這裡的和全世界聽錄音的。

93 “我說的話，”他說：“不是……用從人的智慧而來誘人的言語，乃是用聖靈和大能的明証。”

94 吶，注意！“為了什麼，保羅？你為什麼這樣做？”

**大能！叫你們的信不在乎人的智慧，只在乎神的大能。**

95 哦，何等的一個傳道人啊！這個了不起的人……他尋求神，他說：“神啊，我軟弱，我—我不知道要做什麼。神啊，我只有祈求你加給我力量，從我身上除去軟弱和這些東西，讓我能剛強。”

96 神就回答他，說：“保羅，我的能力在你的軟弱上顯得完全。”

97 於是保羅說：“我什麼時候軟弱，什麼時候就剛強了。是的！”他說：“所以……我就誇自己的軟弱等。我感謝神，我把一切從我身上除去了。當我把一切從我身上除去時，神就能進來。只要我還讓自己的一些東西留在那裡，神就不能進來。”

98 瞧，這就是了，我們—我們不給他任何空間。我們把他趕走了，用我們的……從我們當中最貧窮的到最富有的，從最小的到最大的，我們因自己的緣故使神進不到我們的生命中。

99 我常常說：“我最大的敵人就是威廉·伯蘭罕。”他是那個擋在神路上的人。他是那個變懶的人。他是那個到了一個地步，有時候還以為自己能做點什麼事的人；當他這樣做時，就把神從這情況中推開了。但當我能擺脫那個傢伙，當我能到一個地步，他靠邊站了，神就能過來，做威廉·伯蘭罕一無所知的事。

100 就是這個時候，神才能用你。就是這個時候，他才能用你們任何人。當我們靠邊站了，他就能用任何人。但只要我們自己還擋在路上，我們就不能被神使用。好的。

101 吶，我們發現，保羅，這個了不起的人，他在傳道人中曾是一曾是一個王子。他受到每個宗派的尊重。這個人可以去到城裡，在任何地方舉行聚會。因為什麼？他有資格證明書。哦，他太了不起了，下定決心要粉碎一切軟弱的人，直到他

從大祭司那裡得到勢力，最高的權柄，要捆綁每一個基督徒。他從教會得到政治權柄，要捆綁他們所有的人！哦，他很剛強！他能捆綁基督徒，把他們下在監裡，因為他們不同意他的神學教義，不同意法利賽人和撒都該人的教義。他正在捆綁基督徒。

102 但你注意他；他自己必須先被捆綁，才能够失去這些，失去他的力量和權柄。他自己成了被捆綁的，為要失去他用權勢來捆綁的東西。他必須失去他的一切，為要被捆綁。

103 神繞過了貴族！他繞過了祭司。他繞過了那些傲慢的人。他選擇了保羅，這個了不起的人，使他倒在地上的塵土中，……行事也像其他人一樣。神使他們所行的……使他所行的與他正要逮捕的人一樣。神用他的靈捆綁保羅，將他從他要用來捆綁基督徒的勢力中釋放出來。你要告訴我說神不知道他在做什麼嗎？他除去保羅的力量，為了讓他失去自己的依靠。

104 今早，若是傳道人單單讓神用他的道和能力來捆綁他們，把他們從宗派和組織的勢力中釋放出來，那麼，神就能用很多傳道人！今早，這城裡有多少真誠的人，他們去這些大組織的教會做禮拜，若是他們能從自己所擁有的勢力中釋放出來，被神的靈捆綁，好像保羅一樣，成為神的愛奴，那麼，神就能用聖靈充滿很多人，用福音和大能點燃這個地區！

105 神選取了保羅，使他成為一個奴僕，捆綁他歸給自己，差遣他去所恨惡的外邦人那裡。但你看，保羅必須從他的教會勢力中得釋放，被神的大能所捆綁。他必須失去自己的力量，變為軟弱，一無所有，以便領受神的力量，被神所捆綁，做神吩咐他做的。

106 這也是我們今天必須做的。這是我所需要的。這是每個人所需要的，就是失去自己，失去他的才能，失去他的自我，使他可以完全順服聖靈。家庭主婦需要這樣。男學童需要這樣。甚至……我們可以拿小孩為例。

107 我想起某個小男孩，昨天下午或前天，或者有一天，他走進去，叫他大姐給他快快地寫完功課，然後出去，告訴那些小



男孩，說：“哦！那些問題太容易了。”看，他們幾乎被教導去欺騙。

108 要是那樣該有多好……這些人是教會的支柱。要是早上，吃早餐時，爸爸說：“約翰今天要參加考試。哦，神啊，求你與約翰同在！幫助約翰！今早他在臥室請求我，說：‘爸爸，今天為我禱告，我必須面臨考試。請為我禱告。’”那該是多好啊。

109 我寧願我的兒子在成績單上得一個真正的、令人滿意的“F”，不及格，也勝過知道他靠作弊得到全部“A”。是的，先生！我們需要的是失去自我，完全依靠神的大能。

110 吶，“被捆綁”。神繞過了貴族們，找到了軟弱的。神繞過了那些以為自己了不起的人，選取了某個一無所知的人，為了在他們的生命中成就他的旨意。那是我們要得到的。

111 神對保羅說：“我的能力在你的軟弱上顯得完全。你變得越軟弱，我—我的能力就顯得越完全。你能越多地順服我，我就能越好地使用你。你能越多地忘記自己的教育，越多地忘記自己的宗派，越多地忘記自己的東西，越多地順服我，我就能越多地使用你。因為你成了軟弱，我就會—我就會使我自己的旨意剛強。”

112 神能從軟弱中顯出力量！這是他一直那樣做的原因。當他揀選門徒時，誰會想到……

113 他自己兒子的謙卑，他生在馬槽裡，在臭糞的畜棚裡，在牛棚裡，包着襁褓！看，他本可以從王宮而來。他本可以沿着天上的走廊而來，所有……天使全都向他敬禮。但他選擇讓基督做我們的榜樣，為了我們，神讓他謙卑地下來。

114 神從未在世上的學校裡訓練他，而是用他自己的大能訓練他，……好叫他能完全順服，不是順從人的思想或世上的力量，乃是順從神的大能。

115 這是今天我們的情形，我們今天順從我們的大宗派和各個領域。我們完全順從宗派，順從它所說的，和**他們**對事情的看法。但那是違背神旨意的。我們必須順從神的靈，去聖靈說要去的地方。沒錯。

116 神的《希伯來書》，我們，哦不，應該說是神的戰士或“英雄”。我們剛讀過了《希伯來書》11章34節。

……**軟弱變為剛強**……

117 他們在變成剛強之前，必須先變得軟弱。從他們的軟弱中變為剛強。你們要記下這些經文的，是在《希伯來書》11:34那裡。好的。

118 這裡有些能安慰我們的東西。這些是鼓勵人的事。神從軟弱和謙卑中揀選人來建造他的國度。如果我們將來到達天堂，如果我們與主的教會一同站在神的面前，我們會站在一群曾經軟弱、被世界棄絕、驅逐、一無所知的人中間。

119 神把我們比作綿羊，這豈不奇怪嗎？綿羊是所有動物中最無助的動物。沒有什麼比綿羊還更缺乏防衛的了。兔子會跑；松鼠會鑽進樹裡；狗會咬；獅子會撕裂東西；馬會踢；鳥會飛；但綿羊只會無助地站着。

120 神也是要我們這樣。當我們知道自己是完全的不足時，他就把那個人拿來，開始把他自己澆鑄在那人裡面；使他的手做神的手要做的事，使他的口說神的口要說的話；因為它們不是他的，而是神的。他開始塑造一個性格，開始用這個軟弱造出他自己來。

121 神帶我們到地上來；但後來……我們受了教育，我們聰明了。你曾注意到那些家世，那些家譜嗎？我們拿亞伯為例，從亞伯到塞特，從塞特的家譜下來，一直往下到挪亞的時代，他們全都只是謙卑的農民。但該隱的子孫變得聰明、精幹、受教育，是大人物、建築師、專業人士。

122 但神這邊的人又軟弱又謙卑。神就是這樣用他們的。那是神的機會。那是神接近我們的方式，就是在我們軟弱的時候。那時，我們就得到了某些東西。當然，這是鼓勵，因為神整個國度都是從這類人中造出來的。當你達到那樣一種程度時，那麼，你—你可以……你就在他的國裡了。

123 問題是，對我們來說，那……不是我們太軟弱，而是我們太剛強了。我們—我們—我們真是太剛強了。就是這樣。問題是我們太固執己見了。沒錯，我們的頭腦太剛強了。我們知

道得太多了。神要把那個從我們身上拿走。沒錯。我們太剛強了，我們太剛強了，以致不能順服神。我們有了……我們—我們順服自己。我們想着：“瞧，你看，我—我理智清楚，足以知道！”

124 前幾天晚上，我覺得驚奇，當時我媽媽生病住院了。我去了……隔壁有一個小女士……如果那位女士在這裡，請你原諒我，姐妹。她是從肯塔基那裡來的小姑娘，我們在……那是她的婆婆。那天晚上我和妻子跟她交談，一直談到大約凌晨一點。她丈夫躺在地板上，睡着了；她說：“出去吧！反正你在這兒對你媽媽也沒用。”就把她丈夫趕出去了，趕出病房，因為他正好橫躺在門口，護士、別人都進不來；他就在地板上打呼嚕。所以她把他叫起來，趕他出去。

125 她就在那裡談話。我跟她談到主的事，等等。她說：“哦，”她說：“我所知道的，就是一大早拿起鵝頸鋤到烟草地裡，鋤雜草，打芽，等等這些事。”又說：“但我告訴你，”說：“爸爸送我們每個人去上學。”又說：“我們還是沒長什麼見識。”

我想：“瞧，可能就是那個原因。”

126 看，你—你必須讓世界的事離開你。吶，我不是支持文盲，不是一不是那樣的，但我在想，當你到了一個地步，以為你—你知道得相當多，以致其他人都一無所知。你的知識沒問題，只要它—只要它沒有妨礙神的應許。

127 我們受五個感官控制，這五個感官（視覺、味覺、觸覺、嗅覺和聽覺），它們很好，如果它們不妨礙信心的感官。但是，當它們阻礙信心時……你怎麼知道哪個是對的呢？因為信心總是與神的道一致。如果—如果你的信心違背了神的道，或你認為它違背了，那麼你就沒有得到信心。你得到的是裝出來的信心。你得到的是誇耀，誇你用感官所學到的某種學問或什麼。但當你遠離那東西，完全依靠信心時，這信心只能建造在神的道上（是正確的信心）。

128 有一次，一位醫生對我說：“比爾，我相信，如果那些人……如果你告訴他們出去摸那根柱子、那棵樹，並且相信他們會好，他們也一樣會好。”

129 我說：“不，先生。不會的，醫生，因為這種東西，瞧，那些人知道那只是一根柱子。他們知道那根柱子沒有能力或力量。”

130 但任何心智正常的人都知道那是永生神的道，使我可以把我的信心放在那個根基上，也知道那是**主如此說**！若有什麼東西與它相違背，我就不相信我的感官。是的，先生，就由它去。憑着另一種感官—信心的感官去行。

131 好的，神選取那些人去做事……當他們是無名小卒時，他們會順服神。

132 芝加哥的 D·L·慕迪，是個波士頓人，他是一個鞋匠，一個小矮個，微不足道的人，沒有依靠他自己。現在，你拿他們辦的那些大神學院，那邊的慕迪神學院來看，如果德懷特·慕迪能復活起來，看見那所神學院，德懷特·慕迪要做的第一件事就是除去那所神學院。

133 如果馬丁·路德能復活起來，他要做的第一件事就是除去路德派組織。約翰·衛斯理也會這樣做。那些人從未創辦那些組織，是那些跟隨他們的人搞的。

134 保羅從未組織什麼教會，因為他自己說：“我去之後，在你們中間，必有許多的人起來，說悖謬的話。”保羅死後，在那之後一百(或兩百)年，他們才創辦天主教會，第一個組織。

135 人們興起來！慕迪死後，他們才搞出慕迪神學院；衛斯理死後，他們才創辦衛斯理會；路德死後，他們才創辦路德派教會。神差來英雄；他們就建了……

136 難怪耶穌說：“你們—你們這些粉飾的牆！”他說：“你們—你們修飾先知的墳，就是你們把他們放進那裡的！”沒錯。

137 這些偉人興起來，後來人們給他們建紀念館。我想，就像大衛，“在他自己的世代服侍好神。”所以，就是要這樣做。讓組織和那些事遠離你。

138 慕迪，這個矮小的鞋匠，他很軟弱。他是軟弱的一個例子。據說慕迪做的第一件事……他沒有受過一點教育，他的語

法差得可怕。有一次，一個人來到他那裡，說：“慕迪先生，”說：“你的語法是我一生中聽到的最差勁的。”

139 他說：“我用我的無知贏得了靈魂，你用你的教育做了什麼呢？”我想那是一個很好的回答。肯定是的！

140 現在，你成了那所神學院的成員，你肯定得成為一個高雅的學者。沒錯。[一位弟兄說：“只是倒回去了！”—編註。]是的，他們“倒回去了”，沒錯，又回到那條路上了。

141 這就是人們所做的。在信息的一開始，我說……基督徒不是謙卑自己，倒空自己，為神空出更多的地方，而是想用自製的知識或某個技校的知識或別的什麼來建造自己，這樣會使他們遠離神，比開始時更甚。

142 我認為這些人為的祭壇呼召就是這樣。你帶他進來，下次你再叫他上來要難上十倍。讓他坐着聽，直到神為他行了事！然後讓他上來承認，起來，求告主的名。沒錯。

143 你看慕迪，教育上軟弱，言語上也軟弱，他說話時有鼻音。那天我剛讀了他的歷史書，說：“他說話有鼻音，鼻腔有問題。”他人身材矮小，禿頂，鬍子下垂…？…身材極其瘦小的人。他身體有缺陷。所以他除了軟弱，一向什麼都沒有。但在他的時代，神使用他震動了世界！

144 有一次，有個記者參加他的聚會（我正讀到這），那些記者報道了（這個大人物，這個了不起的人），說到這是什麼樣的一個人。

145 你們用來關錄音的那個小開關在哪兒？是這個嗎？那麼，我得按住這個。

146 慕迪是個了不起的人。他是個好人。所以他能吸引人們的注意力，使他們著迷。所以，有個記者去找慕迪先生……去參加聚會，報道了那種大型的聚會……

147 最近，當記者報道另一位了不起的傳道人時，他說：“那個人口才好。他是神學博士。他使用了我所聽過的最好的語法。他用心理學來控制會眾。他能使人著迷。”

148 “德懷特·慕迪，”當那記者去了，他說：“我看不出他裡面有什麼吸引人的東西。”又說：“第一，他醜的不得了。第二，他身體有缺陷。第三，”他說：“他是，他没受過教育。他的語法是我所聽過的最差勁的！”又說：“他講道時有鼻音，而且還有哮喘。”說：“我看不出德懷特·慕迪裡面有什麼吸引注意力的東西。”

149 有人把文章拿給慕迪先生看。他讀了，獨自輕笑，說：“當然沒有，那是神。肯定的！人們來不是要看德懷特·慕迪，他們來是要看神。”

150 人們不在乎你做多少的見證，他們要看到你生命中一些實在的東西，證明神抓住了你。任憑你是衛理公會，浸信會，五旬節派信徒，不管是什麼，他們要看見神。沒錯……那些大人物，那些軟弱并意識到自己軟弱的人。

151 看看摩西，這個年輕有學問的人。哦，他是個學者。他學了埃及人一切的智慧，甚至他可以教導希伯來人。他可以教導埃及人。他可以教導任何人，因為摩西是一個大人物，聰明人。哦，他是個大有能力的人。

152 當塞西爾·德米爾導演《十誡》時，他有這樣的概念，他讓這個人來演……我忘記了影片中扮演摩西角色的那個人的名字，某個演員，是個高大魁梧的男子，手臂粗大，很有力量。摩西也許是那樣的——一種人。

153 我們知道他很強壯，訓練有素，他看到那個時代的需要，所以他擔起了責任。（哦，願神使這點被講透！）既看到那個時代的需要，摩西憑着他學問的能力和解決問題的才能……他是聰明人。他是將來的法老。他有心理學。他有一他有權柄。他有體力。他有一他有這一切。所以他說：“我裝備好了。我知道這一切。如果地上有什麼人能做這事，那就是我。所以，我是這時代的驕子，我要出來做此事。”他出去要成就一件是正確的，也在神的旨意中的事，他獻上了他天生的才能。但神拒絕了！摩西所擁有的，沒有一樣神能用。

154 神那個時候不能用……現在也不能用。神不能用我們天生的才能。我們必須讓自己和我們的才能靠邊站，順從神的旨意和能力。

155 你說：“瞧，弟兄，我會講道。”只要**你**會講道，神就不能用那個。“那沒問題，我能做**這**，我能做**那**。”你什麼也不能做。瞧，神不能用它。但你只要順服神，讓他來做！

156 你說：“瞧，伯蘭罕弟兄，我知道。我是個教師。”那麼，只要**你**是教師，瞧，神就無法走很遠。但聖靈是我們的教師。肯定是的！神差聖靈來，做管理教會的教師。

157 一些人去讀神學院，年復一年。他們做了什麼呢？我讀到“樓房”雜誌裡的一些文章（哦，那很好），你們在讀“國民民主日學課程”。我一點也不反對它。那是神的道和相關的，但那都是藉着知識拼湊在一起的！它必須藉着基督的大能和復活而來，你不能依靠你天生的才能。

158 所以摩西，這個年輕、強壯、有學問的巨人，他着手要做一件好事，但是神絕對地，根本無法用那才能。神不能用他天生的才能。

159 我們不能……今天也不能，我們不能……神不能用我們天生的才能。

160 但摩西有一樣東西是我欽佩的；他有足夠的見識知道他被打敗了。我們卻沒有。就是這樣。“我們要創辦一個**新**宗派。我們要請有醫治恩賜或其他恩賜的人來，”這是五旬節派信徒，你瞧吧。瞧？我們—我們還不足以認識到我們被打敗了。五旬節派教會，神召會，聯合五旬節派，其他教派，他們似乎沒有能力認識到他們被打敗了。哈利路亞！哦，希望我能把這點講透。他們被打敗了。教會組織被打敗了！就像美國被打敗一樣，恐懼戰兢，炸彈正架在那邊對準他們；他們知道他們已經跳着舞，將自己的生命滑向了地獄。他們被打敗了，聖靈從他們那裡出去了。你得遍地尋找，才能找到年輕人去參軍；他們看到了發生在別人身上的事。我們被打敗了！教會被打敗了。他們知道這點。

161 摩西意識到這點，當時他清楚地知道……神帶他回到偏僻的曠野，讓他學點人的軟弱。神帶他回去，讓他學習這一切是怎麼回事。他學得很好！哦，他實在學到了功課！在那裡，神肯定與他度過了一段時間！你知道，摩西有脾氣，神就給他一個名叫西坡拉的妻子，她也有脾氣。所以我能想像，在曠野偏僻的地方，曾有一段時間樣樣都不盡人意，兩人的脾氣同時都失去了控制。

162 我猜想，他的知識概念，關於應當怎樣用心理學控制一個人，那概念沒有太大幫助，因為他去埃及的路上，我看見西坡拉仍然有脾氣。她割下她兒子的陽皮，丟在摩西腳前，說：“你真是我的血郎了。”

163 神對摩西非常生氣，他……來他住宿的地方找他，如果神能找到他，就會殺掉他。我猜想，在那裡神有一件小事要教導他，瞧，即他只是人。他一切埃及的智慧，他一切的學問能力，沒有一樣神可以用。

164 你過來，說：“主啊，我已經上了四十年的學校，我—我是個有學問的學生。我能閉着眼睛引述聖經。”神一點也不能用那個。瞧？不。

165 “哦，我屬於這個地區最大的教會。我—我是……我是**這個**，主啊。哦，我是五旬節派信徒。我……榮耀歸與神！我那天晚上剛領受了聖靈。哈利路亞！你會讓我做**什麼什麼**。”神一點也不能用那個。不！

166 什麼時候你打敗了，並且意識到自己打敗了，然後回來，謙卑自己。成為軟弱，知道你只是人。你的知識什麼也做不了……人的軟弱永遠也不能為神所用；神是因人的軟弱將他自己澆灌在你裡面，然後他用他自己。你只是成為一個器皿。肯定的！你必須讓自己靠邊站。

167 摩西，哦，他學到了，他真正學到了人的軟弱。他學得非常好，甚至神呼召他時，他有七項軟弱，使他可以跟神的呼召爭論。在《出埃及記》前部分，你曾查考到那七項軟弱嗎？我—我把它們寫在這裡了。我要你們聽聽這些軟弱。他擁有的第一個軟弱是：缺乏信息。他擁有的第二個軟弱是：缺乏權柄。他



擁有的第三個軟弱是：缺乏口才。第四個是：缺乏適應。第五個是：缺乏成功。第六個是：得不到人們的接受。

168 現在，拿你的軟弱跟他的比較一下，看看你能不能列出以上這些軟弱；看看你能不能變得像他那樣軟弱。“主啊，我—我没有用。我不會說話。我—我—我殺了一個埃及人。我不能回去。哦，所有這些事！他們不會接受我的。我没有信息。我有……我不會說話。我—我說話慢吞吞。”看到他怎樣了嗎？他一無是處！弟兄，他被治好了。是的，他被治好以後，神就能用他了。瞧？是的。

169 那是……當我們被治好，發現“我的哲學博士、法學博士、文學雙博士”不管是什麼，“我一切的學位一無是處”神就能使用我們。神不能用那些學位！

170 “哦，我是神召會的。我是一體論的。我是浸信會的。我是長老會的。”神一點也不能用那個！你越快離開它，瞧，你—你就會—你就會越好地順從神。

171 就像先知那樣，他說：“我是嘴唇不潔的人，又住在不潔的民中。”天使就去拿—拿火剪，到祭壇上取了一塊火炭，沾他的嘴唇。於是他喊道：“主啊，我在這裡，請差遣我。”是的，他意識到……雖然是先知，也有不潔的嘴唇。

172 我們必須意識到我們—我們什麼也不是，你什麼也不是，只是地上的塵土……神不能用你……是的，你的經驗……你再軟弱也沒有摩西軟弱。這裡他有六項不同的軟弱，他也學到了人的軟弱。

173 呐，看看**那位**摩西遇見神的這一件事與**摩西**本身的期望之間的差別…？…就像今天。人說：“喂，我們需要**什麼什麼**！我們這國家需要一場復興。我告訴你我要做什麼；我要回去學習，直到我拿到文學士學位。嗯哼！我要回去學習，直到我能被授予法學博士。我要去學習文學。我要去做這些事；然後我要出去，我將成為‘時代的驕子’。這些傢伙已經在這裡開始了，我要把他們全壓下去。”（哦，弟兄！）“我要建一座三百萬美金的房子。我要一打的卡迪拉克車。還有……”哦，弟兄！你—

你還不如不要開始做，因為你一開始就被打敗了，你瞧。但麻煩的是，他們竟不知道這點！

174 他們認為你必須有卷髮，穿禮服，把“阿們”說得非常漂亮，像這些東西，成為一個王子。那是女人的一個傀儡！

神要的是男子漢，屬神的人，能帶來震動的人！

175 但今天我們要的是好萊塢。我們要—要悅人眼目的東西。我們要有個會講話，有學問的人，星期天早上當他……能讓我們睡上五分鐘。

176 神要的是分離器，差遣他出去，好像一道閃電，刨根究底地譴責罪惡，(沒錯)把罪挖出來。

177 但我們……我們要有知識的牧師。大多數人要一個柔聲細語的牧師，要一個會說：“是的，親愛的，”的人。

神要的是雷電！是的，先生。

178 拍拍她們的後背，那些剪短髮，塗脂抹粉，以及別的一切，衣服緊得好像他們是被倒進去的一樣，類似那樣的東西，也不對這些事說半句話。

179 不久前，一個大人物叫我到他的辦公室（或者不是他的辦公室），是他事工場上的辦公室，他說：“我要按手在你身上，叫你停止那樣做。”

我說：“你不可那樣做。不可那樣做。不能的，先生。”

180 當你停止那個，就是停止這信息。當你那樣做，你就在阻止神。是的，先生。我們一點也不要那些東西。

181 難道神有為摩西的這一切軟弱感到難過，說：“可憐的小摩西，肯定有什麼—什麼事發生在你身上了；你的學業都荒廢了。哦！喂，是的，你曾是個大人物，知識分子，什麼東西也不能阻止你。弟兄，你曾擁有一切哲學博士、法學博士等其它的一切，現在你來這裡承認你什麼也不是，一件事也做不了。你—你變得如此軟弱，”之類的話嗎？不！神沒有為他感到難過。神從未可憐他。但是，神治好他的這一切。神沒有為他感到難過。

182 但我們知道，如果你要記下經文，是《出埃及記》4:14，“神向摩西發怒。”神沒有因摩西軟弱而為他感到難過。

183 你說：“哦主啊，我真是覺得太糟糕了，我不相信我能做這事。”神不為你感到難過，相反他覺得要踢你幾腳。瞧？看到嗎？肯定的。神不為你感到難過，他——他向你發怒。你剛好是進入了神能用你的狀態裡。是的。

184 摩西被治好了，神可以用他了。他被治好了；那時，他遠離了人的才能。他沒有任何東西可以依靠了，因為他——他已經準備好了要服侍神。

185 神說：“這四十年，我讓你和西坡拉在曠野這裡爭吵，鬧翻天，你是否發現到人的弱點，你曾作為偉大的王子站在那裡，‘摩西博士，你好。早上好，牧師，先生。是的，先生。摩西，你是將來的王子。所有……我們都看重你。’現在，你卻在這裡的曠野，跟一群羊和一個脾氣火爆的妻子待在一起。”瞧？這把他修理好了。是的，先生。摩西的情況糟透了，但神說：“現在我能用你了，因為你意識到你什麼也不是。現在，過到這燃燒的荊棘邊，我要打發你下到那邊去。”哦！

186 神啊，給我們多一些那樣的人，給我們多一些軟弱的人。那是我們所需要的，一些軟弱的人。肯定的！

187 來看雅各，你知道。雅各曾認為他是個了不起的人，你知道；他會欺騙，什麼都能蒙混過關。他岳父的牛羊來飲水的時候，他去把楊樹枝條插在水邊，羊交配懷孕，就生出有斑點的羊等等。接着你知道，雅各成了大人物。肯定的。他是一個……“他真是名叫**雅各**，沒有錯，”以掃說：“他真是個‘搶奪者’。”所以，他是個騙子。他過得不錯，獲利，有大量的牲畜，有幾個妻子，有羊群、牛群和公牛等等，他擁有了一切。

188 但有一天晚上（哦！），有一次他走到一條小河邊，要過河，他到了一個地步，一位天使抓住了他。弟兄，老雅各整夜堅持了。他肯定堅持了很長的時間。但當他順服時，當他軟弱，再也堅持不下去時……

189 哦神啊，讓教會也像那樣，去到……讓教會到達一個地步，用它天生的才能再也堅持不下去了，而必須交託給神。讓衛理

公會信徒為自己是衛理公會的感到羞愧。讓浸信會和五旬節派信徒也為自己感到羞愧，不再堅持下去，而向聖靈順服。

190 就在那個時候，雅各成了“神的王子”。聖經說他成了“王子”，他的名字被改變了。瞧？記住，在**這邊**，他是個了不起的強人，有知識，大有能力；但在**另一邊**，他是個癱腿的王子，軟弱，疲憊不堪，但在神面前是有能力的。

191 是的，你可能……你的組織可能被砸得粉碎。從此以後，你在鄰居中的聲望可能就像一隻“老掉牙的烏鴉”一樣。可能是這樣的。但我要告訴你，你有從神來的能力。我寧願像那樣。我隨時願意走那條路。

192 門徒回去，心裡歡喜，因為他們歡喜自己算是配為這事業和為耶穌受辱。肯定的！他們會叫你“聖滾輪”。

193 從那地方出來一次，讓它完全破碎掉。放棄你的“瞧，哦，我是衛理公會的”，或“長老會的”或“我是神召會的”，“我是一體論的，我跟你一樣好。”好的。只要你從這裡出來一次，離開這些。讓所有……

194 讓天使抓住你一次，主的天使會帶給你真理的信息。讓他抓住你一次，你就會謙卑下來，奉耶穌的名受浸；你就會對其他的一切都謙卑下來。是的，你會的，你肯定會那樣做。是的，你—你就會把這一切知識全忘了。

195 幾天前，我一位最可愛的朋友，一位好人，離開房子時對我說，在我會面之後離開房子時，她說：“伯蘭罕弟兄……”這人是我在那邊聚會的一位資助者。我到了一個地步，不知道事情要怎麼進展，只有依靠神；這人把欠款付清了。是的，真是一個好人！這人從大老遠來，前幾天晚上從一座大城市來到這裡，有一個晚上她站在房間對我說，她說：“伯蘭罕弟兄，”說：“我只想說一件事。”說：“我所認識的人中，沒有一個不愛你的。”

我說：“我為此很高興。”

196 她說：“伯蘭罕弟兄，只有一件事，一件事錯了。”

我說：“什麼事，姐妹？”

197 她說：“瞧，伯蘭罕弟兄，這件事是，如果你在所講的那個教義上妥協一點，”說：“每個組織都會接受你。”

198 當時我就明白了，我想……我說：“姐妹，什麼教義？”

她說：“哦，那個奉耶穌之名的浸禮。”

199 “哦！”我說：“但是，姐妹，你不能指望我在神的道上妥協，而仍然是神的一個僕人。”

200 她說：“瞧，這座大城市裡有一幫傳道人，我來這裡代表他們。”她說：“如果你告訴他們，給你這些異象的主的天使告訴你你要奉耶穌的名受浸，那他們就願意接受。”

201 “可是，”我說：“他們的經歷比刷鍋水還淡！”我說：“我不在乎任何天使說什麼，如果它不符合神的道，我就不相信它！”我說：“如果那位天使告訴我跟神的道不同的東西，我就不相信天使，”是的！神的道是首要的，高過所有的天使和其他的一切！一位真正的天使……我說：“如果他不告訴我神的道，我就不聽他的，”是的。

202 這女士不知道該說什麼。她說：“我從未聽過這樣的話。我對此一無所知。”看，就是這樣。所以我給了這位女士一些經文。她說：“我要馬上回家，查考一下新約。我從未查考過它。”看吧，就是這樣。哦！哦！這就是你搞對的地方。哦！

203 不要死死抓住不放。放手吧！這就是要做的：放開手。雅各，當他放開時，他就好了，他成了一個王子，有從神來的能力。

204 又有小大衛，他穿着掃羅傳道人的夾克，出去要—要—要迎戰歌利亞。當大衛穿着這件大盔甲，開始出去要迎戰歌利亞時，他周圍看看，回頭看看，他樣子像他們其他人，所以他說：“這裡出了點問題。”

205 只要你像世界，跟世界妥協，跟世人做一樣的事，就有問題了。

206 大衛說：“這看起來有太多東西了。我拿了博士學位，拿了哲學博士。看，我屬於一個大組織，我帶着這一切東西怎能去迎戰呢？我對這些一無所知。我對這些一無所知！”大衛

說：“把我身上的這東西脫掉。”沒錯。“如果我要為神而戰，我不要像這幫懦夫那樣，穿着全副軍裝站在這裡。這樣我舉辦不了聚會……”

207 許多聚會中，許多人，許多傳道人來我這裡，承認他們相信奉耶穌基督的名受浸是對的，但又說“我們的組織會把我們趕出去。”你這可憐的藉口！把掃羅的盔甲卸掉吧！

208 給我聖靈的大能和力量！神啊，差遣我帶着甩石的機弦下去，不管它是什麼（多微小），都能把敵人打敗。這是真的。差遣我，但不要讓我像其他人那樣穿上文學博士、哲學博士等那一類的東西。

209 大衛說：“這東西看起來不對。”他說：“我對那東西一無所知。”他說：“我唯一知道的東西，我擁有的……我在偏僻的曠野照看我父親的羊。”他說：“有時來了獅子，叼走一隻小羊羔就跑了，我知道那是我父親的羊羔，哦，我—我—我就……我沒有裝備，但我帶上我的甩石機弦，追趕它。”說：“我殺了獅子，把羊羔救回來。”哦！那些人站在那裡，手裡拿着槍，卻不能做這事。

210 這就是今天的問題所在。神有許多迷了路的羊，組織等東西把他們偷去了，把他們帶進心理學中。願神給我們一些大衛，帶着神的道和神的大能來引導羊，因為我們出去要迎戰這些擁有哲學博士、法學博士、各種學位的知識巨人（是的！），不管擁有什麼。願神給我神的道和聖靈的大能，我就告訴你，我們可以殺死戰場上的一切巨人。是的！我們需要那些能……

211 瞧，到戰場上去迎戰巨人，大衛是最有藉口不去的。瞧，他—他只是一個男孩。聖經說，他“面色光紅”，一個骨瘦如柴的人，或許還溜肩膀，身上裹着一塊羊皮。這些知識的大學位和良好的訓練，他一樣也沒有。他對刀劍的事一竅不通。他對掃羅所擁有的各種訓練也一無所知……

212 掃羅是他們所能有的最佳人選，掃羅主教。當然，他比軍隊的其他人高一個頭。瞧，他—他是那個應當出去迎戰歌利亞的人，但他害怕了。

213 今天，我們知道我們需要一場復興。我們知道會衆中需要一次攪動。它不需要一個神學博士。它需要一個軟弱者（哈利路亞），能拿起神之道，帶着基督復活的大能殺死這東西。這將把基督帶給這地區……讓人們看到他仍然可以打開瞎子的眼睛，醫治病人，叫死人復活，他是神，是征服者！阿們。我們需要一位沒在神學院受過訓練的大衛，我們需要一個對那些東西一無所知的人，一個犁田的男孩或什麼的，一個溜肩膀的小傢伙，外表可看的不多，卻能帶着神的大能行走。

214 我媽媽快死的時候，她說：“比爾，我信任你，相信你。你一直是我屬靈的力量，你引導我歸向了神。”

215 我說：“媽媽，我還是孩子時……當然，我們的背景是愛爾蘭人，我們有點傾向於天主教。”我說：“教會說，他們—他們—他們就是一群會衆；他們擁有全部的東西；凡他們所做的都對。我無法相信那個，因為路德派說：‘我們就是一群會衆，我們擁有全部的東西。’浸信會說：‘我們是那身體；我們擁有全部的東西。’太多了，大約有九百種不同的組織。”我說：“媽媽，一個我也無法倚靠；他們哪個是對的呢？”

216 最後才知道，我謙卑而柔和地這樣說，我相信它們沒有一個是對的。沒錯。我回到神的道中，我看見神的道從前所行的事。（神啊，讓我們都回到那裡。）帶着這軟弱，沒有組織的支持，沒有宗派的支持，沒有教會機構的支持，只有在簡易中，在五旬節降臨的聖靈大能中，帶着彼得在五旬節那天傳講的同樣信息：“你們各人要悔改，奉耶穌基督的名受浸，叫你們的罪得赦。”

217 你不用頂盔貫甲，像這幫神學家一樣，穿着翻領的衣服，擁有文學士學位。但是弟兄，你手裡會有一樣東西，只要神的靈進入那道中，它就會得勝，把那些丟失、迷路的羊帶回來。阿們！承認我們的軟弱吧！扔掉你的神學博士吧！扔掉你的萬事通，你的會員資格吧！從屬靈上說，在神面前剝光自己，稱自己是“不配的”！然後神就可以開始用你。不要只是口裡說說，要從心裡發出來。

218 雅各，大衛，他們必須剝光自己。他是全群中最軟弱的。

219 想想看，山上可能有一萬或十萬個士兵。他們全都受過訓練，每個人都有哲學博士，每個人都拿着槍，他們都是戰士。他們每個人都是**某某**下士，**某某**二等兵（甚至是一等兵），**某某**將軍，**某某**中尉。“偉大的四星上將掃羅，主教，是的，閣下，大人！”他們每個人都站在那裡，都是受過訓練的。

220 敵人站在山頭上，說：“你們這幫膽小鬼。”哦！

221 營裡來了一個溜肩膀（哦神啊！）、面色光紅的小傢伙，背上掛着一個甩石機弦，手裡拿着給他哥哥們吃的葡萄乾餡餅。那個巨人走出來，再三地喊叫。大衛說：“難道你們想告訴我，你們這幫受過訓練的學者站在那裡，任憑那個未受割禮的非利士人向永生神的道罵陣嗎？”阿們！他說：“你們怕他嗎？”

222 掃羅說：“如果你想去，過這裡來。我—我—我現在要送你去神學院讀二十年，我要你拿—拿個哲學博士。我要告訴你我要怎麼做；我要把我的學位給你。”

223 他說：“把這東西拿走吧。”哦！“我不想跟它有任何關係。”他要倚靠神。他說：“我知道神用**這個**為我做了什麼，我要信靠神，準備用它去面對任何事。”阿們！那才是基督徒的經歷。

224 甚至掃羅，他也得扔掉他的盔甲，脫掉教會的盔甲，像大衛那樣做。但當掃羅走到路的終點時，他說：“美好的仗我已經打過了。”那是最後要征服的敵人。“美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了。從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按着公義審判的主到了那日要給我的。”說：“不但給我，也給凡愛慕他顯現的人。”

225 哦，死亡說：“但待會兒我就要得到你了。”墳墓也說：“我要把你壓住在那邊。”

226 他說：“死啊，你的毒鉤在哪裡？墳墓啊，你得勝的權勢在哪裡？我知道，我正躺在羅馬地牢裡，我的手和手腕都銬上了鎖鏈，我—我背上被打了三十九鞭。我在這裡，淚水燙傷了我的眼睛，甚至再也看不見了。我無法用肉眼去看，但我能看見彼岸有一個公義的冠冕為我存留。我的踝關節損傷了。我吃了



他們扔進來的過期發霉的麵包，我已經很衰弱了，老鼠、蜘蛛等從我身上爬過，我太軟弱了。”但是他能站在死亡面前，搖動着手上的鎖鏈，說：“你的毒鉤在哪裡？墳墓啊，你得勝的權勢在哪裡？”哈利路亞！（那是我們所需要的。）“墳墓啊，你得勝的權勢在哪裡？”

墳墓說：“保羅，我要叫你爛掉。”

227 他說：“但是感謝神，我已經藉着我們的主耶穌基督得勝。”

228 當他軟弱時，他一—他教會的，他的……他所有的宗教儀式都從他身上解除了。他所有的委任書都從他身上拿走了。他不再屬於神召會或……任何一個。看，他不再屬於它們中的任何一個。他說話極力地反對他們，甚至那些主教……說：“你是要告訴我，一個在羅馬監獄蹲了二十年牢的人也能吩咐我們不讓我們的女人講道嗎？哼！不要跟我們講那個。”說：“我們知道得更清楚。那邊那個傢伙到底是誰呢，要告訴我們做**這**做**那**或做**別的**？”說：“我們知道我們在做什麼。”

229 “是的，”保羅說：“在你們中間，不久就會有人起來，開始一個組織，興起來，像那樣偏離了真道，並沒有神的靈。”又說：“他們已經從我們中間出去，因為他們本不是屬我們的。”

230 發生了什麼？直接進入了天主教會，從天主教到路德派，一直下來到末後，神召會，一路貨色，做同樣的事。

自始至終，一路貨色！

231 但是，哦，對一個足夠軟弱的男人或女人，你意識到自己的軟弱，那樣就會讓神來用你！我還是一直講；我猜想我講得太久了。

232 吶，這是什麼？吶，他是……大衛是那群中最沒有學問的。他沒有學過打仗，他對此一竅不通。所以對擺在他面前的這場仗，他一點也沒有學過，但他認識到有一位神。他拿了最軟弱的東西；他們有槍、盔甲、弓和別的一切，但大衛只有一個甩石機弦，裡面有一粒石子。但你看，他知道他能倚靠什麼。他承認自己的軟弱，但他對神有信心。

233 他說：“我不要什麼盾牌遮蓋我，擋住東西。我不要上那裡去，說：‘吶，你們弟兄願意跟我合作嗎？我屬於神召會；我屬於長老會；我是衛理公會信徒；我是浸信會信徒；你們弟兄願意跟我合作嗎？’那些東西我一樣也不要。‘瞧，我給你看口袋裡的東西，我有學位。我剛拿到了文學士。我是從某某大學來的；我—我是在那裡上學的。我這樣拿到的。哦，我會說話！我是**這個那個**。’”那些東西他一概不要！

234 他所需要的是，他說：“我倚靠神，我去了。”這就是了。那巨人就倒下了。沒錯。

235 那也是我們今天所需要的，弟兄。今天我們也需要像大衛那樣的男子漢，而不是大學的經歷。

236 那個小米該雅，音拉的兒子米該雅，貧窮，遭人棄絕，被驅逐出所有宗派，因為他忠誠地支持神。有一次，一個名叫約沙法的屬神的人下來，在那裡說：“我要知道神真實的話語。”

237 掃羅說：“我有四百個你所知道的最優秀的人。”又說：“他們都拿到了學位；他們都在這裡的神學院訓練過。”說：“瞧，他們是你所聽過的最優秀的傳道人。”說：“我要叫他們出來，我們要為你求問神。”

238 但約沙法到了那裡，他周圍看了看，說：“是的，我聽這個人**這樣**說，我聽那個人那樣說，但是，”他說：“你還有一個嗎？你不是還有一個嗎？”

239 神要把一個信息傳與這顆真實的心。他們當中只有一個人站在那裡，但神為他準備了一個人。阿們！即使在某處只有一顆真實的心，神也會在那裡為他預備一個人。約沙法是個誠實的人，是敬畏神的王，他有足夠的見識知道他們的信息是錯的。他曉得那違背了神的道，阿們（哦，內維爾弟兄！），約沙法曉得這點。

240 他說：“瞧，我—我下去神學院，查看了全部的檔案和記錄。我把他們每個人都叫到了這裡。”說：“瞧，你看這兒，這位拿了……瞧，你看他所拿的學位。你看這裡的這個，”說：“看看他所拿的學位。看看這裡的西底家，他是這些人的

頭。瞧，他是主教；他在我們所有人之上。你肯定會接受他的話！”

約沙法說：“是的，”說：“我—我—我……”

241 “哦，看，看，他們所有的人都贊同他。他們是個大聯合！你不能說他們不是希伯來人。你不能說他們不是先知，他們所持有的學位，證明他們是。”

242 約沙法說：“是的，我—我—我知道，亞哈。”他說：“那一那沒問題，但是……”

243 他說：“你要什麼……你怎麼還向我要另外一個呢？我整個神學院的人都在這兒！全部組織都在一起。”

244 “但你有沒有一個不屬於那組織的人？某處不是還有一個人嗎？”

245 “可是，他算什麼呢？他是個沒受過教育的文盲！瞧，你要那樣一個人有什麼用呢？”

246 “但—但我只是問問你，還有沒有另外一個了？”

247 “哦，”他說：“是的，有這麼一個。”（看吧，哦，為那一個而感謝神！）“有這麼一個，但是，”他說：“我恨他。其他所有人也恨他。”說：“我們把他踢出去了；他們每個人都把他踢出了那個組織。”說：“他來這裡要舉辦聚會，我們將他趕出城去。是的，先生。我們不想跟他有任何瓜葛。瞧，”說：“他是個弱者，來自一個非常貧窮的家庭。他的語法太糟糕了。”（嗯哼，就像慕迪，你知道。）“是的，他的語法太糟糕了。”又說：“真的，作為一個神學家，他是我所聽過的最差勁的。我從未聽過像他那樣的人。哦，他只會毀壞他們的儀式。瞧，他們的使徒信經被他撕得粉碎。我從未聽過這樣的事！哦，他把信經都撕碎了，他們恨他，我也恨他，每個人都恨他。”

248 “哦，”約沙法說：“王不必這樣說，我想聽聽他講。”他知道以利亞所說的！他知道這些。

249 神繞過了所有了不起、剛強、有知識的傳道人，把他的信息放在一個聲稱什麼也不知道的小人物裡面。但他怎麼做呢？

250 他們給了他一個試驗，說：“呐，你要跟他們說一樣的話。”

他說：“我要說神放在我口裡的話，就是這樣。”

251 他說：“如果你要成為剛強，吶，記住，你只是……你—你是有點不守規矩，老弟。記住，你被踢出了那個組織。在這樣的危急關頭，只要你同意他們，他們可能會重新考慮你的團契資格。我們大家正準備舉辦一場大型佈道會，”說：“只要你同意我。”

252 他說：“除了神所說的，我什麼也不說！”妥協，你會指望一個屬神的人在神的道上妥協嗎？不，先生，別指望他那樣。

253 那人說：“但你是個弱者。你出自一個貧窮的家庭。瞧，你知道，他們可能會……”

“我不在乎他們做什麼。”

254 “瞧，他們會用飛機帶你從一個國家到另一個國家。他們什麼事都會做，瞧，只要—只要你……”

255 “不，不。我只說神放在我口裡的話。”神繞過了那一幫人（是的，先生，他忠誠地擁護了），繞過了那四百人，給了他**主如此說**！

256 那麼，他們會信嗎？不會的，先生！他們說：“那不是**主如此說**；我們的神學院不教導那樣的東西。瞧，我們的主教已經說了話，他寫好了儀文。我們都聚在一起；我們成立了幾個神學院。神與我們同在！神從哪裡離開我們到你那裡去了呢？”

他說：“到時候你就會看到了。”嗯哼，沒錯。

257 他是什麼？他是軟弱的，但卻是他們中最剛強的。為什麼？因為他擁有主的道。哦，弟兄，只要你得到了**主如此說**……別的事又會有什麼不同呢？

258 “喂，伯蘭罕弟兄，只要你在耶穌之名的受浸上妥協，瞧，我們就在芝加哥或其他這些地方舉行一次這樣的大型聚會。”哼！你想你會那麼做嗎？我不管你在那裡聚集，要做什麼，弟兄，要持守**主如此說**。

259 我要他們一些人來告訴我錯在哪裡。在神的道中指給我看看錯在哪裡。是的。他們不願那樣做。是的，先生。但這是**主如**

**此說！**要持守它，即使他們有人要把你踢出去。我不在乎你會變得多少軟弱，“那時我就剛強了。”他們把我踢出來，神會把我接進去。嗯哼，是的。神……他們把你踢出來，神會把你接進去。

260 記住，神總是挑選那些渣滓，無名小卒。然後，神為自己而使他們成為**大人物**。在今生人可能不知道他，但來世會知道的，瞧，就是那個人。

261 并給予他**主如此說**，為什麼？因他持守了神的道。他擁有正確的信息。神給他一個異象。其他的人沒有異象。瞧？他有一個異象。為什麼？因為他持守了神的道。我們就是從那裡看見神跡奇事的。因為……其他人裝作要像神的道，但他持守了神的道。吶，我們快點。

262 以利亞，他的教會把他趕出去了，為了摩登的世界而離開了他。我想像以利亞肯定嚴厲譴責了他們。你不這樣想像嗎？你知道以利亞是怎樣的。我想像在他早期的事工中，他站在那裡說：“瞧，你們女人想要像第一夫人，”那些圓形小軟帽，你知道，“耶洗別小姐！你們摩登女人，想要像這地上的第一夫人，穿着像她，舉止像她。你們傳道人！”哦，他極力譴責他們！他們都陸續地離他而去，一個也沒有留下。

263 他必須走到路的盡頭。再也沒有人願意跟他合作。再也沒有一個教會願意跟他合作。所有的教會都離開他，回到世界去了（跟現今一樣），沒錯，回到世界去了。只有極少的人堅持着，這裡一個，那裡一個，從全國各處來，你必須到那裡去見他，等等。他的處境很糟糕，最終他不知道該怎麼辦了。

264 他說：“主啊，我站在你的道上，我講了真理。他們所有人都走了，一個也沒有留下。我沒有人可傳道了。”阿們。“是的，主啊，我站在你的道上，現在你看我的處境，沒有一個人願意接待我。我進城，他們說：‘那個老怪物來了。是的，是的，那個老怪物進城來了，現在，他要開始譴責這裡的摩登生活等等的事。’”

265 “不要他！牧師，不要跟那個傢伙合作！不要，先生！”

266 牧師說：“吶，那個老狂熱分子又進城來了。看吧，那個以利亞在那裡，禿頂的老傢伙。你們不要去理會那個老傢伙。看看他，他穿的根本不像個神職人員，沒有穿祭司的袍子，像我這樣（他的帽子，你知道，從前面站起來，翻領的，你知道。）”說：“他沒有……”又說：“他—他……他們……他是個另類……他—他是個古怪的傢伙。”

267 我想像一些大人物說：“你知道嗎？他—他是個神經病患者。嗯哼，是的，他—他是個神經病患者，住在那裡的曠野，大多數時間都待在林子裡，進城來，身上裹着一塊羊皮。哦！然後就譴責那些女人！我從未見過這樣的事。你們不可……不要—不要—你們不要跟他有絲毫的關係！不要跟他合作！”

268 瞧，你知道，傳道人協會都聚在一起，說：“你們—你們都不要跟他有任何關係……別理他，他最後……他會無計可施的。讓他—讓他抱頭痛哭。是的，別理他。”

269 但是，老以利亞忠實地與神同行，（哦，哦。）緊緊地持守住神的道。他們在那裡有一個小聚會，他朝着聽眾望去，說：“你們所有耶洗別們！”

270 “哦，真是厚顏無恥啊！我再也不會去聽那人講了！不去了，先生，我一次也不會去了！”

271 那阻止不了他，他還是照樣持守在那裡。他失去了教會，失去了他的……所有宗派都轉過來反對他；就在那個時候（他軟弱了）他說：“只剩下我一個人，他們還要尋索我的性命。”說：“如果他們能免受刑罰，他們就會開槍打死我。”嗯哼。瞧？“但我……他們還要尋索我的性命。只剩下我一個人，主啊，我能做什麼呢？”

272 就在他軟弱的那個時候（仍然忠實地站穩，承認他的軟弱和一切），神說：“上到山上來，我要給你一個新的信息。我現在要給你一個新的信息。我已經吩咐你：‘去譴責這些事’，現在我要差遣你帶着一件事回去，證明那是對的。”神又說：“以利亞，你幹得很好。你跟他們講到了第一夫人，所有那些，以及他們怎樣做的。你譴責了亞哈，和他所有摩登的東西，所有摩登的教會；我們告訴那些傳道人他們屬於哪裡。你是個榜

樣。你站在那裡，身後沒有任何幫助、任何組織、任何東西，但你持守了我的道。現在，我要交給你一件事。下去那裡，告訴那個偽君子，說：‘**主如此說**！天上連露水也不會降下來，直到我呼求的日子。’”哦！哦！神把他帶到山頂上，指給他看一件事！

273 哦，我可以看見那天早上他來了，走在去撒瑪利亞的路上。他外表沒有什麼好看的，肯定的，禿頭被太陽照得發亮，灰白的頭髮垂着，滿臉都是鬍子，裹着一塊羊皮。聖經說他“很多毛髮”，全身都是毛，我想像他外表亂糟糟的；手裡拿着那根老手杖，走在路上，那雙小眼睛直直望着天空。你……他……我猜想他有八十歲了，行動卻像十六歲的。他來了，從路上走來，直奔撒瑪利亞。弟兄，那時他從自己的軟弱中得到了剛強，“我的力量够你用的。以利亞，不要擔心那些組織。不要擔心他們，你只需要有我的力量。”

274 我記得，有一次站在一座大殿宇旁邊，我說：“主啊，我不願他們來我的辦公室。”

他說：“我是你的份。”瞧？“我是你的份。”

275 “在—在軟弱時，我—我是……我的力量是剛強的。如果你靠邊站，我完美的旨意就能够成就（保羅或以利亞，不管是誰）。”瞧？“在你的軟弱中，我就顯得剛強。我是那一位！我是那位剛強者，進來要充滿你。”

276 我可以看見以利亞走在去撒瑪利亞的路上，那雙小眼睛像**那樣**看着，哦，他臉上帶着一絲笑容。弟兄，他直直走到亞哈的面前。他一點也不結巴，也不口吃。不，不！在那皮包骨的胸膛裡跳動着一顆心，有聖靈住在裡面。是的，就是那樣！他從路上走下來，直直走到亞哈面前，說：“連露水也不會降下來，直到我呼求的日子。”

277 他跺着腳，轉過身，回到曠野去了。神說：“以利亞，幹得好。上來這裡，我已吩咐烏鴉供養你，還有……在這裡坐一會兒。”哦！

278 他什麼時候軟弱，什麼時候就剛強了。是的，先生。他把天關閉了，使天不下雨。當他失去了教會，失去了所有一切，

其它東西，就在那個時候，他剛強了。他持守了神的道，於是就有能力使天閉塞了。

279 當雅各失去了他所有的力量，神就給他力量成為一個王子，瞧？

280 當保羅失去了他的教育和他所有神學，神就使他成為外邦人的宣教士。

281 當摩西失去了他所有才能，軟弱了，神就使他大有能力，差他帶着聖靈的大能去埃及，他八十歲了，鬍子往下垂，他妻子坐在驢子上，小傢伙坐在媽媽腿上；他手裡拿着杖，下去征服埃及。是的。瞧？不是像他想去的那樣，身後跟着一支軍隊，而是靠着聖靈的大能。阿們！

你什麼時候軟弱，什麼時候就剛強了。

282 他從那條路上走來，沒有口吃，沒有結巴，什麼也沒有，直直走到亞哈的面前，說：“我有主的道。”

亞哈說：“使以色列遭災的就是你。”

283 他說：“使以色列遭災的是你。”是的，先生。哦，弟兄啊！是的，先生。“你把那幫有知識的祭司帶到這裡來，讓我們看看誰是神。”就是這樣。“上到迦密山上，讓那位在五旬節回應的神再次回應。讓我們看看神是否仍然是同樣的神，耶穌昨日今日一直到永遠仍然是不是一樣的。”他離開了那座山，他有一個信息。是的。儘管他以前真的軟弱，在做這事之前，他失去了一切。在他能變得剛強之前，他必須變得軟弱。

284 使人們搖擺不定的就是福音的簡易性。人們試圖使它成為另一種有知識的偉大東西，其實它很簡易。所以，神就選取謙卑、軟弱、簡易的器皿，用以完成他的工作。只有這種是神手中的器皿。

285 施浸約翰，基督的先鋒，他的信息是那麼簡單，以至從人的腦袋上越過去了。再聽一會兒。（你們站在牆邊的，希望我沒有留你們太久，瞧。）你看！約翰，當……所有的先知都見證彌賽亞的到來。一個說：“大山踴躍如公羊。”另一個說：“樹葉要



拍掌。”一個說：“一切低窪的地方要填高，高的地方要削平。”哦！何等的日子！

286 你想像過先知學校和那些知識概念嗎？哦，他們什麼都搞得很傳統！當這事發生時，從曠野來了一個老傳道人，一輩子沒上過一天學校，他的語法可能太差勁了。他父親是祭司，但神帶他遠離了那種東西。（上星期天的課程我們講過了。）不讓他與那些宗派混雜，帶他出來曠野，親自訓練他。就是這種人——就是這種人會持守神的道。

287 他從曠野出來，大約三十歲；我能想像，滿臉黑鬍子，毛絨絨的，身上裹着一塊又大又舊的羊皮，站在沒過膝蓋的泥裡，說：“我就是先知以賽亞所說的那位。”一些宗派人士走出來，他說：“你們不要心裡說‘我們有**這個那個**’，神能從這些石頭中給亞伯拉罕興起子孫來！”哦！為什麼？他有**主如此說**！他有信息。神預告了他要來。因為……它的到來這麼簡易，就從他們的腦袋上越過去了。

288 耶穌來的時候，他說：“你們出來是要看什麼，看一個有學問的演講者，他能把衛理公會的轉變成浸信會的，把浸信會的轉變成長老會的，把長老會的轉變成五旬節派的，把五旬節派的轉變成別的什麼，是嗎？你們出去是要看風吹動的蘆葦嗎？那不是約翰！”說：“你們出去是要看穿細麻衣的人嗎？”他說：“那種傳道人，他們是在王宮裡。”他說：“你們出來是要看什麼，是要看先知嗎？”他說：“他比先知大多了！”

289 約翰比先知大多了。看，他來，是衆先知中最謙卑的。但他比先知大多了。你知道約翰是什麼嗎？他是立約的使者，他肯定是。他遠超過先知。**先知**是能看見事情的先見。約翰也能看見，但遠不止如此。他是立約的使者。他說：“是的，‘我要差遣我的使者在你前面預備道路，’所說的就是這個人。”那就是他；他是立約的使者。肯定的。他來的方式很簡易，這就蒙蔽了那些知識分子。

290 吶，我們很快要結束了，大約還有幾分鐘，我這裡還有一些東西要說，還有一些經文和筆記。

291 只剩下一把麵的那個寡婦怎麼樣呢？她變得軟弱了，她可能快餓死了。她沒有麵。她無法去別的地方借麵，別人也沒有。但她是個了不起的信徒，她丈夫也曾是個屬神的偉人，她到了一個地步。她是個寡婦，有個孩子。她只有一把麵，但那就夠了，她所需要的就是這個；把它奉獻在神手裡，她靠這把麵活了三年零六個月。她曾軟弱了。

292 那天早上她出去揀了兩根柴，折斷了放在一起。看，兩根柴就是一個十字架。瞧？折斷了……她說：“我要找兩根柴。”她從未說：“找一把柴，” 吶，只是兩根柴。這就是了。看到這象徵嗎？

293 是的，古時的方法……現在點火的方法是，拿木柴交叉放，點火在中間。我去野營時，我……夜間在山上時，為了防凍，我**這樣**放一根木柴，**那樣**放一根木柴，夜間只要不時地推推木端，它就那樣燒下去，瞧，把木柴往中間推。

294 “我找了兩根柴。我要做餅，拌這麵，這小把麵，為我和我兒子做一個餅。我們吃了，死就死吧。”她確實很軟弱，不是嗎？她說……她轉身開始往回走。哦，那個炎熱的早晨！哦，那時，已經很久沒有東西吃了。一切都……沒有水，每個地方人都在尖叫，快死了，沒有地方借吃的，什麼也幹不了。她到了生命的盡頭。她處在軟弱中。她說：“我要為我和我兒子做餅，我們吃了，死就死吧。”於是她轉身，她說……

295 “等一下！”她回頭看去。那個毛絨絨的臉伸進了那裡的大門，說：“去，先為我做一個小餅，拿來給我。”哦！“請你用手取點水和拿一塊餅給我，因為**主如此說**！”哦，這一句話就夠了。哦！她只擁有那麼一點，瞧，她奉獻給了神。那就夠她剩下的時間吃了，是的。看，她什麼時候軟弱，什麼時候就剛強了。

296 一個寡婦瓶裡只有一小點油。她什麼也沒有，她的兩個兒子就要被賣作奴僕。她用這小油瓶什麼也做不了。已經不多了，她處在盡頭了。

以利沙對她說：“你家裡有什麼？”

她說：“只有一點油在瓶裡。”

他說：“你去，向你的鄰居多多地借空器皿。”

297 看，甚至在事發前就要做好準備。嗯？做好準備！大衛聽見桑樹叢中的那個響聲。以利亞看見一片只有手掌大的雲，就說：“我聽見多雨的響聲。”巴不得神能得到一些空器皿！沒錯。

他說：“屋子要滿了空器皿。”阿們！

298 看到神需要什麼嗎？神需要空的器皿。聽着！我們有太多的教義，太多教會的瞎胡鬧，以至我們都到了桶底了。只剩下一件事：轉向神和他的道。如果你肯那樣做，去拿一些空器皿來。把所有衛理公會的東西從那裡面拿走；把所有五旬節派的東西從那裡面拿走；把所有浸信會的東西從那裡面拿走，讓他們單單成為器皿，把他們放在房子裡。然後從這個大器皿裡取，開始倒，阿們，開始倒就行了。

299 她有足夠的東西照顧自己和孩子，以及別的事，還清所有的債。為什麼？為什麼？只是把她所擁有的一點東西奉獻給神，聽從這位先知的話，她就好轉了。

300 神啊，請差給我們一位帶着神話語的先知，不要帶着**別的東西**，只要得到空的器皿。神只要能得到空的器皿，就能拿起神的道，倒進那個人裡面。

301 不是像一些人說：“哦，我領受它的時候，搖晃了。我領受它的時候，說了方言。我在靈裡跳舞。”忘了它吧，瞧，忘了它吧！

302 只要待在那裡，直到它臨到，就是這樣，直到器皿滿了。這就行了。你要做的就是這樣。是的，先生，它是簡易的！“器皿被充滿了，”這點我們可以一直講下去！

303 那些門徒，有一天很慌亂，耶穌對他們說，說：“這裡有五千人，”又說：“他們困乏了，他們很餓了。”哦，我可以在這點上再講一個小時。“五千人，挨餓着，”有千千萬萬的人在挨餓！

門徒說：“請叫他們散開吧。”

耶穌說：“不需要那樣做，”說：“你們給他們吃吧。”

304 哦！我能想像，他們把能找到的都劃拉了來，你知道他們把（所有東西）都劃拉起來……請原諒我用“劃拉”這個詞。他們找來了一切，但他們說：“吶，我們走遍了整個營地。沒有得到一分錢，所以我們無法舉辦佈道會。”你瞧？“所以我們找來了一切，但唯一能找到的東西就是一個小孩子的五個餅和兩條魚，”就像大衛，從那邊的曠野出來。“我們只找到這麼多。我們能得到的只有這些。我們無計可施了。什麼也做不了了，約翰。”彼得說：“我們能做的只有這些。我們能做的只有這些。我們已經無計可施了。這是我們所得到的唯一的食物。”

305 瞧，我可以只拿出一節經文，《使徒行傳》2:38，我們只需要這節經文，只要順服它。你不必去神學院學，學習**這個、那個和別的**；只要接受那句經文。是的，只要—只要接受那句經文，你只需要那句經文，“你們各人要悔改，奉耶穌基督的名受浸，叫你們的罪得赦，就必被那油充滿。”瞧？只要倒空，預備好來迎接那個，你只需要那樣。只要放一滴進去，看着它充滿。

306 你知道，那個器皿裡的油幾乎不够給每個器皿倒一滴油。也許拿他的指頭，像**這樣**，這樣往每個器皿倒一滴，你回頭看，它就滿了。只要給它滴下去，瞧，他只需要那樣，因為那是蒙福的油。

307 不要依靠神學院的某種經歷。要接受神的道，把它滴進去，看它怎麼充滿。

308 他說：“瞧，我們該成為怎樣的一滴呢？也許我們可以從《詩篇》裡取出一樣東西。”

309 你接受我告訴你的：“悔改，奉耶穌基督的名受浸，叫你們的罪得赦，就必從那滴裡得到充滿。”只要把那滴滴進去，你就必從那滴裡得到充滿。那一滴是彼得在五旬節那天所用的。保羅所用的也是那一滴。所有的門徒所用的都是那一滴。其他的將被加進去，你只要接受那一滴，一直滴到底，剩下的就好了。

310 要成為軟弱！要倒空！要倒空一切，從那時起，它就會不斷地滴，剩下要滴的，神會做。你只要那樣做。你跪下來，全心接受那個。現在就滴在你心裡，說：“神啊，我全心相信它！”那剩下要滴的，神會看顧；它必充滿，“你們要被……聖靈充滿。”

311 吶，他們有五塊小餅和兩條魚。那麼，他們要怎麼做呢？於是他們上來，說：“我們能劃拉過來的只有這些。我們已經無計可施了。我們到處都找不到食物；沒有人有。這個小男孩，也許是個……逃學的，今早上學，他沒有去學校，卻來這裡釣魚。我們在小河邊找到他，他就來聽。他有五塊。”為那個小男孩而感謝神！是的，先生。他說：“我們……唯一得到的救命糧就是這裡的這一小滴。”說……

312 耶穌說：“那就夠了。拿到這裡來。”瞧？“拿到這裡來，給我。把那一滴給我，剩下的事我來辦。現在，你們只要把我從這一滴裡弄出來的東西，不停地遞出去就行了。”

313 今早，你們每個人都從心裡接受《使徒行傳》2:38 的這一滴，只要從那裡開始接受，觀看着神給你掰開生命的糧。你悔改，奉耶穌基督的名受浸，叫你們的罪得赦，然後看看聖靈是不是滴進來，不斷地滴在**這裡**，滴在**那裡**，滴在**這裡**，滴在**那裡**，滴在**那裡**，被聖靈充滿了！是的！

314 你不需要去神學院。你不需要很精明。你唯一需要做的就是曉得你什麼也不知道。讓神抓住你，他就會看顧其餘的事。

315 好的，於是那聲音說：“拿到這裡來。”今早神所要的就是這個，拿一堆空的器皿給他。他會看顧其餘的事。是的，先生。

316 瞎子巴底買坐在城門邊，衣衫襤褸，受冷，哦，是他最軟弱的時刻，那時他聽到一個聲音說：“領他來這裡。”沒錯，某個時候，是你最軟弱的時候。

317 馬利亞在墳墓旁邊，心碎了，她的寶貝，她的孩子被殺了；一切，所有的希望都完了。她要去薰耶穌的身體，他身體竟然不在那裡了。她聽見一個聲音說：“婦人，你為什麼哭？”

318 她說：“有人把我主挪了去。我……”可憐的人，她的孩子被人羞辱，被剝得精光，赤裸地掛在十字架上，把他釘十字

架，把他釘在上面，因為他聲稱是彌賽亞，因為馬利亞知道聖靈蔭庇了她，生了這個孩子。那是神的孩子。馬利亞見過他的事工，見過一切，在最軟弱的時刻見過……

319 耶穌反抗了邪惡，反抗了那些組織，反抗了那些法利賽人；他成了軟弱的，而且順服以至於死，像個罪人一樣死在十字架上，擔當了我們的罪。《詩篇》裡和他們所信的那些先知們（幾百年前）已經引述了他在各各他所說的話，人們卻看不見。他們的大教會……

320 大衛說：“我的神，我的神，為什麼離棄我？”《詩篇》22篇：“我所有的骨頭，它們瞪着眼看我，它們連一根也不折斷。他們搖着頭，說：‘他把自己交託……他——他救了別人，卻不能救自己。’”衆先知所說的一切事都發生在那裡！耶穌死了，守住了神的道，交出自己。神，以馬內利，變得那麼軟弱，他順服，以至於死，去到了墳墓，他的魂去到陰間。軟弱！但因着他完全的順服……在那個復活節的早上，他一路從最低處上來了。

321 他是至高的，卻成了最卑微的。他去到最卑微的人中，去到海拔最低的城中。城裡最矮的人都得往下看他。從那裡到死亡，從死亡到墳墓，從墳墓到陰間；所能去到的最卑賤的地方，所能想到的最卑賤的陰間，他都去了。

322 但就在那時，從那裡，神開始叫他上升。經過樂園，從那裡到——到墳墓，從墳墓到榮耀，高到以至他得往下看天。高舉他的衆寶座在天上！

323 那位心碎的小母親，不知道這點，站在那裡，說：“他們把我主挪了去，我不知道在哪裡。”她是……她經歷了最軟弱的時刻。她——她的主去世了。人們釘他十字架，然而他讓這個……在衆人面前把他赤裸裸地掛起來，羞辱他，釘他十字架；用槍扎他的肋旁，流着血，聽見他在十字架上大喊，看見地震動，整個天都認出他死了。把他取下來，僵硬冰冷，將他放在墳墓裡。馬利亞想：“我能給我親愛的孩子的敬悼就是來薰他的身體，現在他們把他挪了去。”她站在那裡哭泣，這位小母親站在那裡哭泣，嗚咽着。哦，最軟弱的時刻！

“婦人，你為什麼哭？”她後面有個聲音說。

324 她以為那是在墓地看園的，就說：“哦，他們挪了去……”她太軟弱了，甚至轉不了身。她說：“這三天三夜，我一直沒睡。我站着看他釘十字架，我看着自己親愛的人，我知道那是神的兒子。我知道他是！然而他們……”（看往另一個方向，耶穌在她身後。）“他們把他抓去，釘他十字架。我看見他叫死人從墳墓裡復活。我看見他行了一件又一件的神跡。我知道聖靈……神知道我的心，我在任何事上都是清白的，我沒有嫁人，聖靈就把那孩子給我。我知道真是那樣！我看見他被羞辱……衣服被扒光，人把他掛在上面，扒光他的衣服。他的死是最恐怖的。我愛他，我不在乎人對他怎麼做。我仍然要把他埋葬；我要—我要用正確的方法給他安葬，但他們把他挪了去。我已經幾天在這裡了，我的心都碎了。我就是一直這樣站着。我不知道他們對我主做了什麼。”

325 耶穌說：“馬利亞。”那時她就剛強了。阿們！“去告訴我的門徒，我要在加利利見他們。”哦！

326 我們在軟弱中得以剛強。你什麼時候軟弱，什麼時候就剛強了。

327 彼得，他在外面打魚以後，他是……他的職業是打魚。我有點喜歡他的職業。所以他在那裡打魚，灰心極了，知道他曾否認過基督。哦！聽到那位先知站在那裡，對他說：“彼得，你說你愛我嗎？”

328 他說：“哦，主啊，你知道我愛你。”他說：“我愛你。我準備為你捨命。”

329 耶穌說：“彼得，你可能是那樣想的，但你要三次不認我……鷄叫以先，你要三次不認我。看，鷄叫以先，你要三次不認我。”

330 後來看到那些事成就，他站在那裡，說：“我不認識他。不，我對那些五旬節的人一無所知。”

331 還不是停止講道的時候，是我的錶在叫。[伯蘭罕弟兄手上的手錶在響—編註。] 瞧？說：“我—我知道……”我—我現在該停下了，但這時還—還不能停，瞧，我得在這裡講完這點。

332 彼得說：“我—我—我—我知道我不認他。我在彼拉多面前不認他。我在那個小女子面前不認他，那女子曾走到我旁邊，說：‘你不是他們一伙的嗎？’‘不！’甚至還發咒。”哦，他的處境糟透了。他說：“我—我—我……”她不認……他不認耶穌。他看見耶穌站着，轉過身來看他，就在那個時候鷄叫了，他看着彼得。他就出去了。哦，他對自己太灰心了，說：“我為什麼還要活下去呢？”

333 後來，除了這點，他說：“我想我要再回去打魚了。我再也不能傳道了，所以我要回去，再去打魚。”他撒下網，整夜撒網，一條魚也沒有。他處在軟弱的地步，他什麼也沒有，對自己感到灰心，他的才能已經盡了。

334 當時，他以為自己是個了不起的人，像那樣砍掉了大祭司僕人的耳朵。瞧，他以為自己是個了不起的人物，你知道，他學到了一些東西。但他什麼也不知道！他必須忘掉這一切。

335 他在那裡，說：“瞧，我知道一件事；我是個漁夫。我仍然可以靠打魚為生。”他整夜撒網，什麼也沒打到。哦，何等的灰心！每次他把網拉上來，都是空的。他太灰心了！他處在最軟弱的地步，說：“我覺得倒不如從這船上跳下去。反正我是一文不值的。”

耶穌說：“小子們，你們打到魚沒有？”

336 往岸上一看，那裡站着一個人。他說：“沒有，我們整夜勞力，一無所獲。我還以為我是個漁夫。”

“西門，是你嗎？”

337 “是的。瞧，我整夜勞力，一無所獲。哦，我—我……我們在這裡打不到魚。”

他說：“好，把網撒在另一邊。”

338 “我們已經撒了……什麼？”然後他……說：“撒在另一邊？我們已經那樣做了。”

“把網撒在另一邊。”

339 他撒下網去，拉上來。他說……那時他就剛強了。哦！他抓起那件打魚穿的外衣，裹在身上，說：“弟兄們，那就是他！”



他游得比那些拼命划船的門徒還快，他先到了岸邊，他穿着一件打魚的外衣，游得比他們還快，到了岸邊。為什麼？因為他剛強了。當他剛強時，他什麼也不能做；但他什麼時候軟弱，什麼時候就剛強了。是的，先生。

340 哦，神的策略是選取人類中的空器皿，用他們來震動世界。（吶，再講一會我們就散會。）就像五旬節那樣，在五旬節，他怎麼做呢？需要十天才能把他們全都倒空。他們全都站在那裡，器皿都翻過來朝上，神就用自己來充滿他們。就是這樣！他們震動了世界，神把自己澆灌在他們裡面。

341 這就是今天所需要的。這就是今天我們所需要的，就是倒空的器皿，是的，先生，讓神能充滿他們。你不能拿他們……這裡我得跳過許多內容。只要他們已被充滿，神就不能用他們。如果你充滿了神學的訓練，神就不能用你。神必須用倒空的器皿，這樣他就能充滿他們。

342 吶，以利沙沒有說：“去找一些器皿，借很多的油來，我們看看能不能賣個好價錢，你多賺一點錢，那樣就可以還給鄰居。”他說：“只要找來空的器皿。你需要做的就是這個。”

343 五旬節的時候就是這樣，他們有空的器皿，讓神可以充滿他們。弟兄，今天需要那個。今天必須擁有那個。我們要麼有那個，要麼就滅亡。我現在要結束了，聽着。我們必須有那個，不然就滅亡。是的，先生。

344 我們擁有的這個大型的教會機器，這大型的教會機器已經結碳了；它們的靈裡面積碳了。柯林斯弟兄在這裡的什麼地方，還有希克森弟兄。我想是車軸壞了。某個東西不對勁了。他們使用錯誤型號的汽油，車都結碳了。他們用神學院的經歷而不是聖靈。

345 這國家的大型復興會，我們許多偉人，我們的醫治佈道會全都失敗了。我們知道它失敗了。看看我們尊貴的傳道人，葛培理，來來回回、前前後後穿越這個國家。有什麼用處嗎？奧羅·羅伯特到處舉辦醫治佈道會，境況卻越變越邪惡。

346 因為全是浸信會、長老會、神召會，各種不同組織，都把他們聚在了一起，那是什麼？是一台大型的教會機器，神為了

你使它積滿了碳。現在她只是突突響，“突突，” 嘭嘭嘭，“突突” 嘭嘭嘭，這裡一點那裡一點。她完了！她完蛋了！汽油用完了，你倒水進去。一切都完了（是的，先生），兩邊是漏氣的輪胎。我們處在可怕的境地。教會機器已經停了。

347 弟兄，陰間的蓋子已經打開了。沒錯。鬼魔權勢的急流從各處湧過來。它征服了列國。它征服了政治，以至政治已經腐爛透頂了。它征服了衆教會，以至它們除了宗派一無所知。

你說：“你是基督徒嗎？”

“我是衛理公會的。”

“你是基督徒嗎？”

“我是一我是五旬節派的。”

348 這種意思，正如我那天說的，跟說是一頭豬、老母豬、一匹馬或什麼的沒有區別。那跟基督徒沒有一點關係。你是基督徒，是因為你重生了，被聖靈充滿，只有這樣才行，你完全順服於聖靈。如果你不順服聖靈，那你就沒有重生，你還沒有聖靈。你可能說方言，顫抖，又跑又跳，做各樣的事……

349 保羅說：“我若能以信心移山，能醫治病人，曉得聖經的知識，能去神學院，學習那一切東西，” 說：“我仍然算不得什麼。” 哈利路亞！

350 哦，說到把壺蓋掀開！鬼魔四處橫行，魔鬼的權勢打着基督教的名義，“把人的吩咐當作道理教導人，” 神學院的神學教義，卻把聖經拋在了一邊。

351 哈利路亞！誰能夠，誰夠剛強，誰夠聰明？誰有足夠的能力，奉傳道人、衛理公會、浸信會甚至五旬節派的名，制服那個叫我們女人脫光衣服的“群”？像耶洗別一樣臉上塗脂抹粉，剪短髮，像男人一樣穿褲子。我們的傳道人沒有足夠的力量站起來告訴她們這點。被魔鬼附身的！是“群”撕掉、剝光了他的衣服。誰是那個吼叫的魔鬼？

352 誰夠剛強呢？這魔鬼走上走下，穿過宗派的墓碑，喊着：“神跡的日子過去了，我們不需要聖靈，” 哪一種宗派能制服它呢？

353 誰能制服那魔鬼？神！我們無法藉着宗派做到。我們無法藉着教會的力量做到。但有一次，一個聲音做到了，阿們，那聲音制服了那些鬼魔，使人頭腦正常了，穿上了衣服。那同樣的聲音給我們一個應許：“我所做的事，你們也要做。”在一輛積碳的車裡，你靠教會的汽油永遠做不到。你靠一個組織永遠做不到。當你倒空和軟弱了，倒出整個自我，讓聖靈進來，漫過你的每個部分，浸透你全身的每個蓋子，你就會去做了。唯一能做到的……就是這個。我們不需要一個新的組織。

354 哦，神啊，我們所需要的，我感到它現在就澆灌在這裡了。我們所需要的是一位神的先知帶着神的雷電興起來，一道屬靈的閃電來震動這個世界，使它蒙羞！哈利路亞！空的器皿是神所需要的，沒錯，一個被呼召出來的教會，一群領受神的大能、祝福和他信息的少數人。哈利路亞！這就是我們所需要的。

355 成為軟弱，好叫你能剛強。它必制服每個魔鬼。必使有學問的人蒙羞。它必帶出神所召的男女，唯有他們。

356 記住，“挪亞的日子怎樣，人子降臨也要怎樣，有八個人得救了。”在以利亞的時代，只有七千人得到了。哦，好好想一想我們現在生活在哪裡了。約翰出現的時候，那個小教會肯定是少數，但那裡有空的器皿讓油倒進去。哈利路亞！

神啊，讓我們倒空自己。

357 朋友們，倒空吧。要成為軟弱！否認你自己的才能！你們外面聽廣播的……不是廣播，是……那些聽磁帶的，不管磁帶去到哪裡，倒空你自己。把你自己作為祭物倒在神的祭壇上。讓天使拿着火炭前來，用全能神的大能充滿那個器皿。得到……然後他就會使你剛強，他會給你恩典站起來。

讓我們低頭一會兒。

358 哦，主啊，又一個星期天早上過去了，我們一直坐在這個莊嚴的會中，這裡認識你的男女，你的靈住在他們心裡，他們相信你，照着你—你所吩咐我們去行的一切話行事。我們為這些人感謝你。

359 在這些磁帶所到的國家裡也許會有一些人，在那裡謙卑的男女會把磁帶拿進人們的家裡，拿進部落裡，拿到別的地方去。主啊，願他們聽見并明白，倒空自己，好讓聖靈可以充滿他們。

360 主啊，今早這裡可能有一些人會……從我們開始講的時候就倒空了自己，意識到他們過於依靠自己的想法，他們……自己的才能，依靠他們那簡單的人腦的聰明，這東西在神面前完全是污穢的。哦神啊，願他們此時就倒空自己，謙卑地交託自己，來得着聖靈的充滿。主啊，求你應允。

經上說：“凡信的人都受了浸。”

361 父啊，今早這會堂裡坐着一位婦人，坐在後面，我記得，有位希克斯太太一天晚上來找我，她躺在那裡，只剩下骨頭了，那些筋、全身的肌肉和皮都鬆弛了；癌症已經吞噬了她，她丈夫還不是基督徒。我記得那天晚上我做出的禱告是：“神啊，你曾差遣小大衛帶着一把簡單的甩石機弦去追趕獅子，他就把羊羔救回來了。”我說：“這癌症吞噬了我的姐妹，它是一個魔鬼。我知道你是神。主啊，我看見了你，我也知道。我跟你交談過，你也回答了我。”“我來找回神的羊；癌症，你得放開她！”然後我奉耶穌基督的名吩咐她“回家去”。她丈夫，當時還沒有順服，就信了神的道，帶妻子回家了。今早她就在這裡，一個非常健康強壯的婦人；癌症已經沒了，今早她要來奉耶穌基督的名受浸。哦，神啊，為那個空的器皿準備被充滿而感謝你。神啊，我祈求你祝福那個人。

362 主啊，這只是很多例子中的一個。神啊，我莊嚴地祈求你的祝福落在這群聽眾中，莊嚴地。如果……

363 父啊，我看到只剩下一件事了，那就是，要麼你在某處興起一些空的器皿，叫這個世界為自己感到羞恥，要麼差遣耶穌趕快來到。主啊，結局就在這裡，只剩下兩件事要成就的（我們一定會很快看見），因為我們知道這是末了了，要麼我們看見一件大能的事很快興起，要麼看見主的再來。

364 所有的預言都應驗了。在教會復活之前，《啓示錄》3章，在她被提上去之前，最後一件事，就是那位給老底嘉教會時代

的使者出現，“把人們的心轉回到早期的父親們，”把他們帶回到他們聲稱擁有的正規的五旬節。主啊，就像在挪亞的日子，將有千千萬萬的人失喪。許多人會失喪。父啊，我們看見那已經應驗了。

365 主耶穌，來吧，取走你的教會。主啊，如果這是你的旨意，在那個教會被提之前，願大能興起來。哦，神啊，充滿這些器皿。興起他們來，主啊！再一次震動這個世界！我們知道時候將過去，就不可能有悔改了；那時對他們就太遲了。但主啊，顯出你的大能來；充滿那些器皿，以前所未有的方式震動這個世界！然後接走你的教會。把世界留在她的混亂中，哦，神啊，他們在掙扎。

366 我們知道，偉大的聖靈那時要臨到猶太人。當我們看見十四萬四千人站在西奈山，跟羔羊站在一起時，但新婦已經在天上了。她已經被提上去了，羔羊返回來（約瑟）和他的親人相認。聖經說，他們看見他站在那裡時，他們中間將會有一個分開。當他顯明自己時，他們說：“你那些傷是在哪裡受的？”

他說：“是在我親友家中受的。”

於是，他們說：“我們釘十字架的就是他。”

367 他必像約瑟一樣說：“不要擔心，因為神這樣做是為了救外邦人的生命。這不是你們的過錯。”於是，他們說他們要分開，一家與另一家分開；他們必悲哀，好像各家的獨生子被取去了。

368 哦，父啊，那日子近了；那是那七十個星期的結束。主啊，時候很近了。

369 哦，神啊，願這聲音—神真實先知的聲音大聲地反對這個時代的摩登女子，這個摩登的教會，這個摩登教會的神學。

370 震動這些怕講真理的傳道人。哦，神啊，把這些人帶來，以從前從未有過的方式震動他們，叫他們為自己感到羞恥。

371 但我們知道這一件事，可以帶着充足的信心安息，就是：“若不是我父吸引人，沒有人會來。凡父所給我的人，

必到我這裡來。”他們會達到你要他們達到的程度。你說：“你們這小群，不要懼怕，因為你們的父樂意把國給你們。”我們知道那是真的。你一直警告我們，當那個時候來到，只有非常少的人會準備好。然後就是一次大復活，歷代以來所有被贖的都要復活。但在這末後的日子，就在這末世，教會肯定只有少數人。

372 所以，父啊，我們看到那個；我們看到這時代的信息。我們看到它被棄絕；我們看到各種分裂；我們看到這一切的事。

373 我們發現，你的子民承認自己是……他們是“無有的”。主啊，他們只想被你充滿。現在我祈求你，在主再來之前的一些日子裡，用他們去震動世界。

374 吶，在我們中間有病人，有人需要身體上的醫治。我們不願忽略他們，主啊，因為經上說：“不可忘記他的一切恩惠：他赦免你們的一切罪孽，醫治你們的一切疾病。”我們祈求他偉大的醫治能力降在這裡的每個人身上。如果你不用動一下，只把他們的心轉向你，你就能救人的靈魂，你豈不更能醫治人的身體！

375 這裡放着一些手帕。我奉主耶穌的名祝福它們，正如偉大的使徒保羅所做的。不管誰戴上這些手帕，願他們得醫治。願破碎的家庭重新建立。願那些沒有父親、沒有母親、父母分開的小孩，願那個家重新和好。主啊，求你應允。現在，請醫治所有的病人和痛苦的人，歸榮耀給你自已。

376 主啊，我們竭力保持我們的器皿朝上，我們的眼睛朝上，我們的心向着你，甚至否認我們跟這個世界有關聯。聖經說：“亞伯拉罕離開他的家鄉，離開他的城，寄居在應許之地，承認他‘不屬這個世界’，而是‘一個客旅、一個寄居的’”。亞伯拉罕、以撒和雅各，凡是有這見證的說：“他們都不屬這個世界”，他們只是在宣告有一座城，就是神所經營、所建造的，他們也朝那條路走去。

377 父啊，我現在禱告時，願人們的心被改變，願人們的態度被改變。當浸禮事奉來到時，願人們中間有這樣一次攪動；願

以前從未想到過受浸的人，願這點向他們啓示。你說，凡你所呼召的，你—你就給他啓示。

378 現在，主啊，我藉着這斷斷續續的信息把這一切都交託給你，它是從一個貧窮、裡面什麼也沒有的器皿裡發出的。主啊，我祈求你用這些話，將它們融進人們的心裡，願他們永遠不會離開它。求你應允，主啊。現在將它交託給你，奉耶穌基督的名。阿們。

379 [一位弟兄發預言—編註] 在你們做決定時，你們決定。“為什麼你們心持二意呢？”你聽到了他所說的。若神是神，就當事奉他；若世界是神，那就照樣去做。瞧？如果宗派的路是對的，就繼續跟它走吧；但如果聖經是對的，那就來就近它。明白嗎？此刻就選擇你侍奉哪一個。

380 讓我們在聖靈裡唱一首詩歌。聖經說：“他們唱了詩，就出來。”讓我們來唱這首著名的老歌“**我愛他**”，我們向着他低頭，俯伏我們的心。

我愛他，

吶，做出決定要做什麼。

我愛他，

因為他先愛我，

為我付出救恩贖價，

在各各他。

381 [伯蘭罕弟兄開始哼“**我愛他**”—編註] 你能為基督做出你的決定嗎？不是一個決定，準確地說，是倒空你自己，“主啊，我不好。我裡面沒有一點好的。讓我忘記我所知道的一切。主耶穌，現在來吧，不要讓這個從我頭上越過去。讓我接受它，被你的靈充滿，主啊。使我從今以後，完全屬你。”現在只要禱告，向神做一個小小的禱告；簡單的，這個禱告，小子們，所有人。

各各他山羔羊，  
 神聖救主！（只要在你心裡悔改）  
 ……求主聽我祈求，  
 除去我衆罪孽，  
 使我從今以後，  
 完全屬你！  
  
 行過人生迷陣，  
 黑暗痛苦滿佈，  
 求主引路；  
 為我化暗為明，  
 將我眼淚擦淨，  
 免我再入迷途，  
 離主孤行。

382 [伯蘭罕弟兄開始哼“我以信心仰望你”一編註。] 你們這信的人，已經在神面前倒空了自己，下定了決心，再也沒有任何東西能阻礙你，你永遠不承認有任何才能，也希望對神做出一個明確、清楚、真實的決定；水池裡已經有水，為浸禮做了準備。請女的到我的右邊，男的到我的左邊。待會就會有浸禮事奉。那些倒空的人，你準備好了，不去相信傳道人說什麼，教會說什麼，宗派說什麼，而是接受主的道路，相信**主如此說**；現在來吧。

行過人生迷陣，

女的在**這邊**，男的在**這邊**。這是你的祭壇呼召，“凡信的人，都來受了浸。”

……求主引路；  
 為我化暗為明，  
 將我眼淚擦淨，  
 免我再入迷途，  
 離主孤行。

383 今早這裡有多少女的……我奉主耶穌的名說這話！你們有多少人為自己剪頭髮而感到羞恥，想求神（藉着他的恩典）讓你的頭髮長長呢？願神祝福你們。



384 你們有多少男的因任憑妻子抽烟和穿着那實際上屬於你的褲子，而感到羞恥呢？

385 聖經說：“這在神眼裡是可憎的。”你知道神不可能改變嗎？他不可能改變。他有一個性情，就是聖潔。他不可能改變。如果你不像他，你就看不見他，“人非聖潔不能見主的面。”如果穿休閒褲……使神噁心、嘔吐，使他噁心，是**可憎的**，“污穢的”，如果你裡面有那樣的靈……怎麼可能去天國呢？神既說：“女人剪頭髮是可恥的”，你若是短頭髮，怎麼可能去天國呢？她否認了做—做妻子的那個原則。神不改變。這是他的道，朋友，你最好聽一聽。

386 你們任憑妻子那樣做的男人，你不為自己感到羞恥嗎？你不感到羞恥嗎？

387 不要像國家的第一夫人。要像神！明白嗎？倒空你自己，遠離這世界的摩登潮流，好讓基督能把他自己傾倒在你裡面，你就能真正被聖靈充滿。

388 他不能那樣做，他做不到，那—那違背他的原則；他就得反對自己的道，他是不會那樣做的；只要—只要你不跟他的道一致，他不會那樣做。你必須來……在其它事情能被成就之前，我們必須來到神的道中。你知道這點，你們每個人都知道這點。多少人相信這點，請舉手。肯定的，你們相信；現在，讓我們來做一些事。

389 神啊，請憐憫我們！我們多麼需要主！我們在這裡，所有人聚在一起。現在要記住，在審判的時候，如果我……我必須站好（可能是在天黑之前）和面對我所說過的每句神的道。瞧，我必須面對它。現在記住，罪已經從我手上脫掉了；從我良心上脫掉了；從我魂脫掉了；從神那裡脫掉了。

390 如果你沒有……如果你正處在那些境況中，仍然不覺得受責備（哎哟！），你要怎麼—怎麼—怎麼辦呢？那你知道神不跟你來往了，你知道你已經越過了線。瞧？你越過了線。你可能非常虔誠，你可能屬於教會等等，但你越過了線。神的道下去，把人帶出來。把他們帶回來的就是這個。瞧？就是神的道。任

何地方的傳道人或任何人，我問你，你是否敢否認，說這是違背神的道。沒錯。不是這樣的，瞧。

391 所以，讓我們成為真正的基督徒。甚至我們想嘗試的人，那些想嘗試的人，我們需要被砍下來，煮透。是的，先生，我們都需要這樣。

392 神啊，請憐憫我。神啊，接受我，塑造我。我的心意是，這星期後，去到神面前，找出下面要做的事。神啊，接受我。不管……我一我的一切東西（太多了），那些不好的，神啊，把它割去，這是我今早的祈禱。給我的心和耳、我的全人行割禮。主啊，造作我，使我成為……神要我成為的那樣。這是我的祈禱。

393 如果我有什麼東西需要割去，就把它割去吧，主。以神的道指示我，吩咐我，我必去做。願主說出它來，我就必……我在這裡準備好與神的道一致。不管神的道說什麼，我就要成為什麼。我要做一個——一個在神話語中的基督徒，“人的話是虛謊的，神的話是真實的。”這豈不是現在的趨勢嗎，豈不是這樣的嗎？你是這樣相信嗎？

394 年輕人，你正在尋找浸禮的地方嗎？是的，弟兄，在這後面的角落裡，不要再等了。好的，從這邊過去。

395 你們許多人應當上來，男女信徒們，那些……要承認自己的罪，奉耶穌基督的名受浸。（在這邊，弟兄）“奉耶穌基督的名，叫他們的罪得赦，就必領受所賜的聖靈。”

396 吶，我要對你們這裡的天主教徒說，那樣做就是使罪得赦了。你說教會有能力赦罪，教會怎麼能赦罪呢？神……耶穌是這樣告訴教會，“你們赦免誰的罪，誰的罪就赦免了。你們留下誰的罪，誰的罪就留下了。”在早期教會，起初他們是怎麼赦罪的呢？他們呼召人們悔改，奉耶穌基督的名給他們施浸，叫他們的罪得赦。不是在一個告解的小屋裡；不，絕對不是。他們是站在那裡，內心在神面前悔改，他們就信了。“凡信的人……都奉耶穌基督的名受浸了，他們就被聖靈充滿。”阿們。你愛他嗎？

現在，我們站起來。

397 吶，會有許多人想要等候浸禮事奉。還有想來的嗎，還有信的嗎？來吧，有兩邊：男的往左邊，女的往右邊。全心地、用你裡面的一切來信靠主耶穌。

398 現在，我們一起低頭，我們一起念主禱文，現在很奇怪，我覺得被帶領要這樣做。在我們低頭時，你們跟我一齊禱告。[伯蘭罕弟兄和會衆一齊禱告—編註]

……我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

我們日用的飲食，今天賜給我們。

免我們的債，如同我們免了人的債。

不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡，因為國度、權柄，榮耀，全是你的，直到永遠。阿們。

399 現在我們繼續低着頭。我要請內維爾弟兄過來，做結束的禱告，說他心裡要說的，然後宣布已經準備好的浸禮事奉。

400 神祝福你們，這是我的祈禱。我會為你們禱告，你們也為我禱告。我真的需要你們的禱告。



**完全的力量來自完全的軟弱** CNT61-1119

(Perfect Strength By Perfect Weakness)

威廉·瑪利安·伯蘭罕弟兄的這篇信息，原稿是 1961 年 11 月 19 日星期日早上，在美國印第安納州杰弗遜維爾以英文傳講的。英文信息是摘自錄音帶，未做任何增刪改動，印刷成書面信息。這篇中文翻譯是由神之聲錄音機構印刷發行。

CHINESE TRADITIONAL

©2018 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

**VOICE OF GOD RECORDINGS**

P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

[www.branham.org](http://www.branham.org)

## Copyright notice

All rights reserved. This book may be printed on a home printer for personal use or to be given out, free of charge, as a tool to spread the Gospel of Jesus Christ. This book cannot be sold, reproduced on a large scale, posted on a website, stored in a retrieval system, translated into other languages, or used for soliciting funds without the express written permission of Voice Of God Recordings®.

For more information or for other available material, please contact:

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)